

# ONKYO®

## CD接收机

# CR-305TX

## 使用手册



谢谢阁下购买Onkyo的CD接收机。

在连接各部件及接通电源之前，请先彻底阅读本手册。

遵从本手册内的各项指示，将使您能够获得最优秀表现以及收听您的CD接收机的最大乐趣。

请保留此手册以备将来参考之用。

## 目 录

### 使用前须知

|               |   |
|---------------|---|
| 重要的防护措施 ..... | 2 |
| 注意事项 .....    | 3 |
| 特征 .....      | 4 |
| 供应的附件 .....   | 4 |
| 使用本机之前 .....  | 5 |

### 准备

|                           |    |
|---------------------------|----|
| 音响设备的连接 .....             | 6  |
| 连接扬声器系统 .....             | 8  |
| 连接 AC 电源电缆<br>(主导线) ..... | 9  |
| 天线的连接 .....               | 10 |

### 操作

|               |    |
|---------------|----|
| 设定时钟 .....    | 12 |
| 选择需要的音源 ..... | 14 |
| 调节声音 .....    | 14 |
| 静音／使用耳机       |    |
| 收听 .....      | 15 |
| 播放 CD .....   | 16 |
| 接收电台 .....    | 20 |
| 使用计时器 .....   | 24 |

### 附录

|              |    |
|--------------|----|
| 故障排除指南 ..... | 30 |
| 规格 .....     | 32 |

### 操作指南

|                   |    |
|-------------------|----|
| 控制器的位置和名称 .....   | 33 |
| 遥控器 RC-421S ..... | 34 |
| 使用遥控器 .....       | 35 |

# 重要的防护措施

**“警告”**

“为了减低火灾及触电危险，切勿使本机淋雨或受潮。”

**告诫**

“为了减低触电的危险，切勿拆卸外罩（或后盖）。机内不带供用户维修的零件，应该请合格的维修人员进行维修。”



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**AVIS**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



若要保持本机多年性能不变，请遵从以下须注意的事项。

1. 避免直接受阳光照射或温度极高或极低的地方。
2. 避免潮湿或多尘的地方及直接受扬声器震荡影响的地方。特别是，避免将本机放在其中一个扬声器的上面。
3. 避免放置在不稳定的地方以及本机可能会掉下来的高处。
4. **通风设备**－为了保证有足够通风，要设置好其位置和配置。例如，通风设备前不能放置床，沙发，小地毯或类似带面的物品以遮挡通风设备的打开-或者放置阻挡从通风设备开口的空气流动的内装式的书籍书柜-应该将通风设备后侧的开口处留出20厘米（8英寸）的空间。
5. **热力**－应该将本机与诸如暖气管、温度记录器或其他电器（包括扩音机）会产生热能的热源隔离。
6. 清洁内部零件应该只由合格的维修服务人员来做。
7. **倒泻液体**－应该小心不要让物体掉进或是液体透过各洞孔倒泻入外壳。
8. **需要维修服务的损坏**－以下的情况本机应该由合格的维修服务人员进行维修：
  - A. 电源线或插头已被损坏，或者
  - B. 物体已掉进或液体已被倒泻入本机，或者
  - C. 本机已被淋雨，或者
  - D. 本机似乎不能正常操作或者显示出在性能上有明显的改变，或者
  - E. 本机曾被跌过或是外壳已被损毁。
9. **维修服务**－使用者不应试图在操作指示所述情况以外修理本机-所有其他的维修服务应该请教合格的维修服务人员。

# 注意事项

## 1. 录音版权

录制有版权的资料作非私人用途，如未经版权拥有者的允许是违法的。

## 2. AC 保险丝

保险丝放在机壳面，不是可由用户自行修理的-如果不能接通电源，联络您的Onkyo认可维修服务站。

## 3. 小心

须经常用软布抹净前后面板及外壳。如遇上更肮脏的污垢，将软布浸湿在温和的清洁剂溶液中，挤干它然后把污垢抹掉，立即用干净的布抹干。切勿用粗糙的物料、稀释剂、酒精或其他化学溶剂或布，因为这可能会损毁表面涂层或者除去面板上的字母。

## 4. 电源

### 警告

在首次将本机插入电源之前，请先细心阅读以下一节。

- 根据国家和地区的不同所供应的电源电压不同。请确认后侧面板上的额定电压（例如，交流AC 120伏60赫兹）是否为本机使用地区的供应电压相符。
- 设定STANDBY/ON按钮，使其处于待机状态而不完全关闭电源。因而在主机没有用于延长长时间时可以将电源电缆离开AC接线板。

## 5. 请勿用湿手接触本机

当您的手潮湿时，请勿接触本机或电源线。如果有水或其他的液体进入本机，请携本机至特许的维修部接受检查。

## 6. 放置位置

请将本机放置在通风良好的环境。

请注意为本机四周提供充分的通风条件，特别是当它被放置在音响架上时。如果通风孔被堵塞，本机可能会过热并发生故障。

请勿将本机直接暴露在阳光下或热装置下，因为这可能导致本机内部温度升高从而缩短拾音器的寿命。

避免放置在潮湿和灰尘较多的地方。避免放置在直接受扬声器振动影响的地方-特别要避免将本机放置在扬声器上面或上方。

确认将本机水平放置。切勿横置或放置在倾斜表面上，否则可能发生故障。

请远离调谐器和电视机放置。

如果被放置在电视机或调谐器附近，可能引起接收干扰导致电视机或调谐器产生噪音。

## 7. 注意事项

当本机从冷环境被移至热环境或被放置在迅速升温的温度较低的房间时，拾音器上可能会发生水气凝结，妨碍正常操作。在这种情况下，取出唱盘，接通电源一小时左右使水气蒸发。

运送过程中避免碰撞。

### 存储记忆的保留

本机并不需要保存存储记忆的电池。一个机内藏的存储电力后备系统，可在电源故障期间，甚至在本机已切断电源之时保存存储记忆的内容-若要给后备系统充电，本机必须插入电源。

在电源给关掉之后存储记忆保存的时间有所不同，需视气候及本机的放置情形。平均在最后那次电源被切断之后数星期的一段时间，存储内容会受到保护。当本机暴露于高湿度的气候时，这段时间会短些。

本机装有激光系统并被列为“1级激光产品”。为了正确使用本机，请仔细阅读本使用说明书。如果有什麼问题，请与您的经销店联系。为了防止直接受到激光幅射，切勿试图打开机壳。

### 危险：

机壳打开或联锁机构失效或解除时会有不可见辐射光幅射。请避免直接暴露光束。

### 注意：

由於本机应用激光，如果使用规定以外的控制、调节或执行步骤，就会导致危险的激光辐射。



1. 本机属1级激光产品，在机壳内装有激光器。
2. 为避免激光外泄，切勿打开盖子，如有故障请找专业人员维修。

# 特征

- 4Ω、EIAJ 时为 2 × 25W
- 4Ω、1kHz 不超过 1.0% THD (FTC级别) 时为 2 × 20W 最小 RMS
- 4Ω、1kHz、DIN 时为 2 × 20W
- 4Ω 驱动能力
- 高级离散输出平台电路
- 铝制前面板
- 4阶段音响表现控制
- 照明的音量控制旋钮
- 光学数字输出
- **RI** 全功能遥控

## 美国和加拿大型号

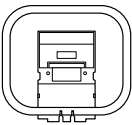
- 副低音扬声器预输出
- CDR及磁带输入／输出

## 欧洲和亚洲型号

- 同步录音的自动数字级调节（连接至MD-105X/MD-105TX或CDR-205X/CDR-205TX时）
- MD、CDR及磁带输入／输出
- RDS (PS) （欧洲型号）

# 供应的附件

检查下列附件，附件的数目列于括号中。



AM环型天线 × 1



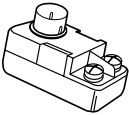
FM室内天线 × 1



遥控器 (RC-421S) × 1

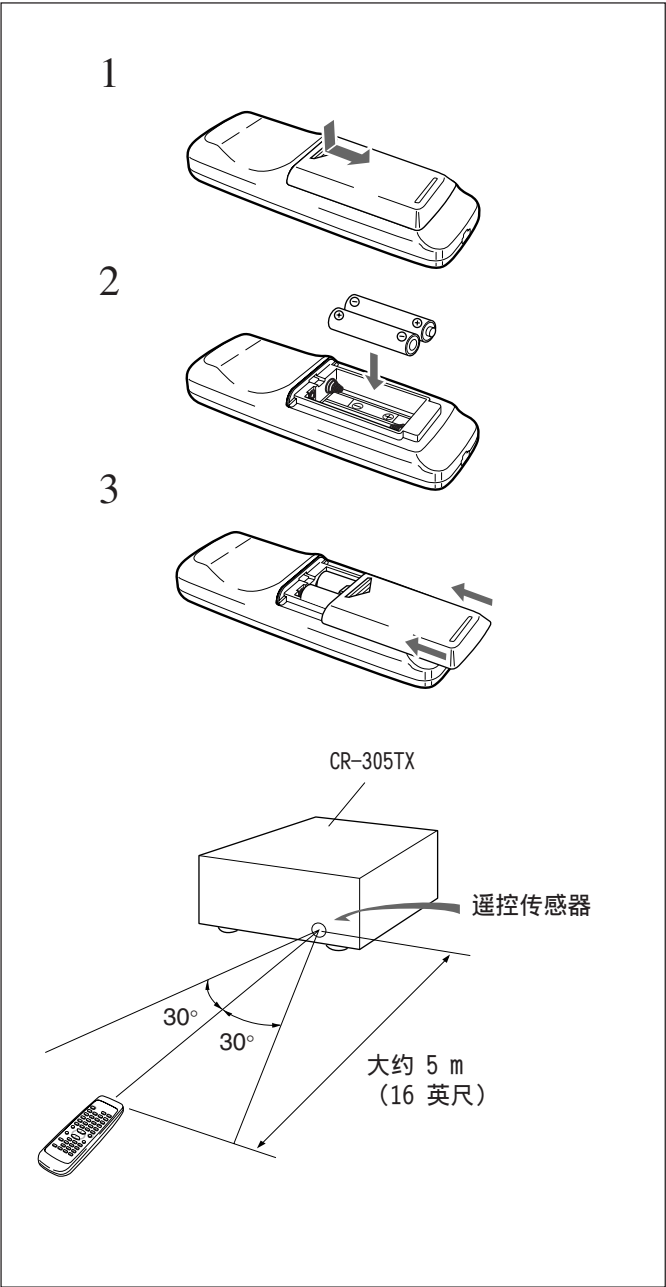
电池 (AA或者UM-3) × 2

以下附件用于美国和加拿大型号以外的型号。



75/300欧姆天线适配器 × 1

# 使用本机之前



## 安装遥控器电池

1. 按推电池盒盖，将其取下。
2. 仔细参照电池盒内的电极示意图（正极（+）和负极（-）），将两节 AA（R6-或者UM-3）型号的电池装入电池盒内。
3. 正确安装好电池以后，将电池盒盖合好。

**备注**

- 避免新旧电池或者不同型号电池的混合使用。
- 为了避免腐蚀，如果在长时间内不使用遥控器，请将电池取出。

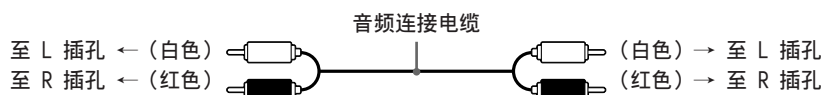
为了避免腐蚀，立即卸下完全消耗的电池。如果遥控器不能顺利地正常操作，请同时交换两节电池。

## 使用遥控器

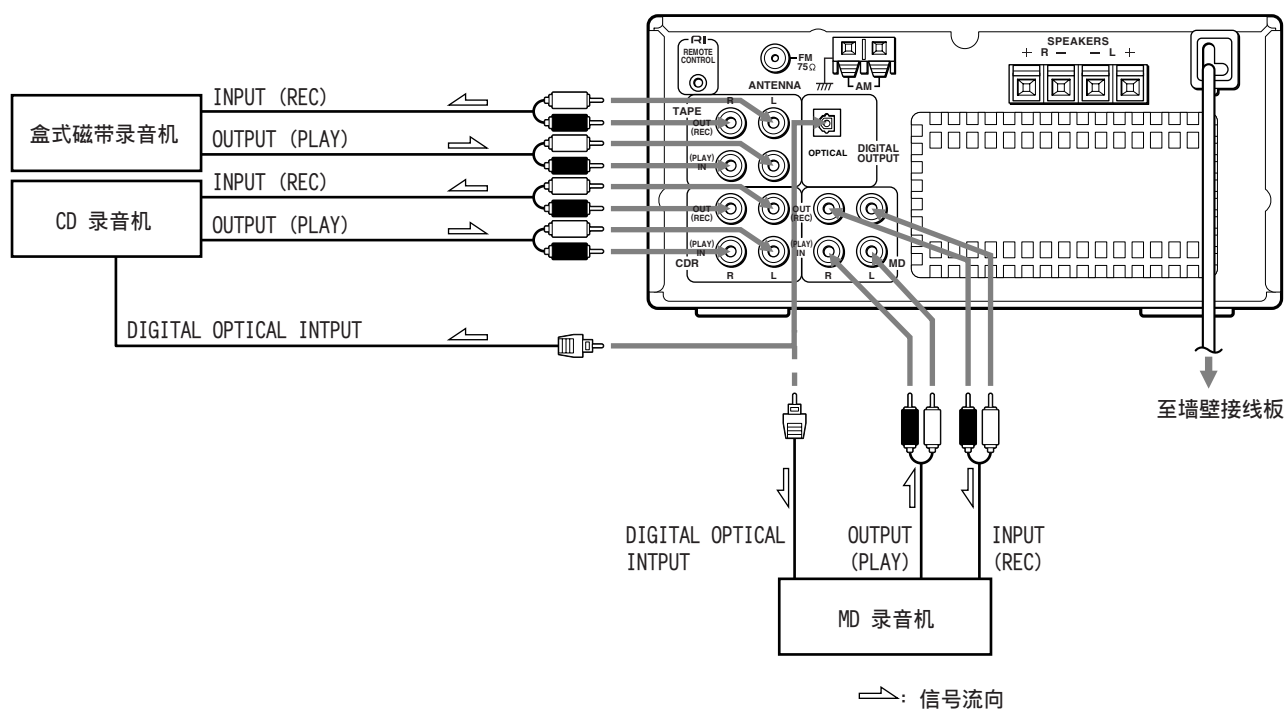
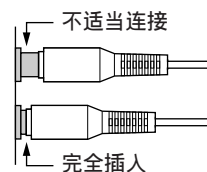
- 将遥控器指向遥控传感器。
- 备注**
- 将本机放置在远离直射阳光或者反相荧光之类的强烈光线照射的地方，因为强烈光线会妨碍遥控器的准确动作。
  - 由于红外线信号间的相互干扰，避免在同一房间使用同类型的其他遥控器，不要在使用红外线的电器附近使用本机。
  - 避免在遥控器上面放置重物，例如书籍。遥控器的按钮可能受到重物的压迫，从而消耗遥控器电池。
  - 避免使用装有染色玻璃门的音响架，如果将本机放在这种门的后面，染色玻璃可能会妨碍遥控器的准确动作。
  - 如果在遥控器和遥控传感器之间有障碍物，遥控器就不能正常操作。

# 音响设备的连接

- 在完成全部连接之前，请不要将主机的AC电源线（主导线）插入墙壁接线板。这包括第7页上的**RI**连接以及第8页上的扬声器连接。
- 每一对插头，其中红色插头（标有R）对应右通道，白色插头（标有L）对应左通道。将音频连接电缆的白色插头连接至L插孔，将音频连接电缆的红色插头连接至R插孔。

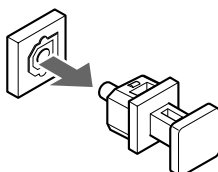


- 在进行连接时请参考各自的使用指南。
- 牢靠地插紧插头，如果连接不佳会造成杂音或者故障。



## 光学数字音频插孔

- 请在使用OPTICAL DIGITAL OUTPUT插孔之前取下防护盖。请妥善保存此防护盖以备将来之用。若不使用光学数字音频插孔，则请一定将此防护盖重新盖上。



# 音响设备的连接

## 关于OPTICAL DIGITAL OUTPUT（光学数字输出）插孔

- 可用光学光纤音频电缆连接带有MD录音机、DAT或CD录音机的光学数字音频输入插孔，以用主机进行数字录音。

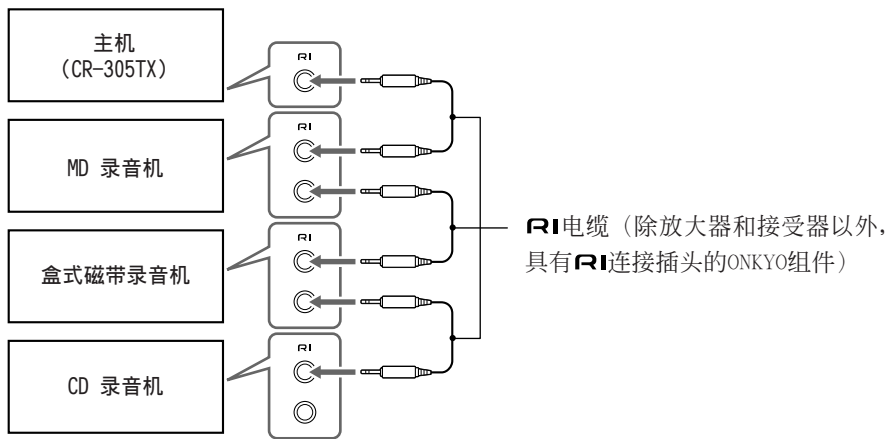
### 连接RI遥控电缆

如果其他组件是ONKYO生产的而且组件具有RI接头，则可以利用原配的遥控器操作RI的连接组件。

- 主机必须连接为RI系统接线图来进行RI控制操作。这些插孔之间无差异。
- 每个组件具有两个RI插头，而且没有区别。
- 组件可以以任何顺序连接。
- 除RI系统接线图以外也需要上一页的接线图。
- 下图为RI连接的例子。

#### 注意

- 这不是重叠组件的例子。



### 采用RI遥控电缆连接，您能用其他ONKYO组件进行何种操作？

将主机与立体声盒式磁带录音机K-505X或K-505TX、CD录音机CDR-205X或CDR-205TX或MD录音机MD-105X或MD-105TX组合使用，您能操作以下便利的功能。

注意组件是否有效取决于其使用地区。

- **组件的遥控**  
用附带的遥控器操作所有组件。（参考第35页上的“使用遥控器”一节）
- **编程计时器**  
您可以用主机操作计时播放和录音。（CDR-205X或CDR-205TX仅计时播放）（参考第24页上的“使用计时器”一节）
- **CD复制**  
只需按下单个按钮，便可用CD录音机、MD录音机或立体声盒式磁带录音机进行便利的CD复制。主机开始搜索峰值电平，CD录音机、MD录音机或立体声盒式磁带录音机会设定适合该峰值电平的最佳录音电平。（有关详细信息请参考CDR-205X或CDR-205TX、MD-105X或MD-105TX或K-505X或K-505TX的《使用说明书》）
- **CD同步录音**  
使CD录音机、MD录音机或立体声盒式磁带录音机处于录音暂停状态，然后开始CD放音而使这些组件开始录音。（有关详细信息请参考CDR-205X或CDR-205TX、MD-105X或MD-105TX或K-505X或K-505TX的《使用说明书》）

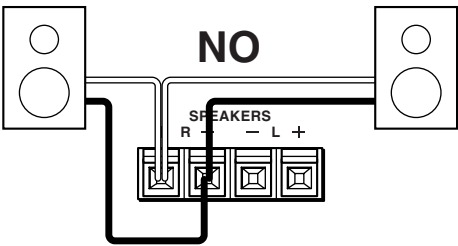
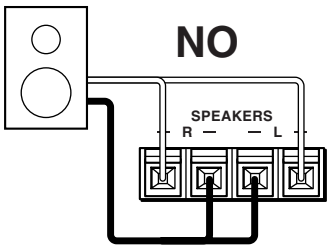
#### 注意

- 务必使用RI遥控电缆、音频连接电缆和光纤电缆牢靠地连接主机和各装置。若连接不充分，则上述功能便不能正常工作。

# 连接扬声器系统

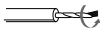
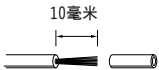
## 连接左右扬声器

- 每一个扬声器的负荷阻抗必须小于4欧姆。
- 不要使用冗长或者不必要的扬声器电缆。否则扬声器电缆的DC阻抗过高，降低衰减系数以及影响音质。
- 请不要同时连接扬声器电缆的左右插头，而且不要将两个或者以上的扬声器连接到一个扬声器连接器上。

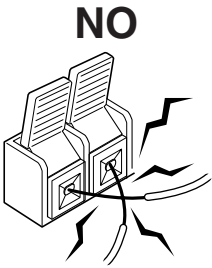


## 准备连接用的扬声器电缆

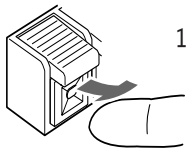
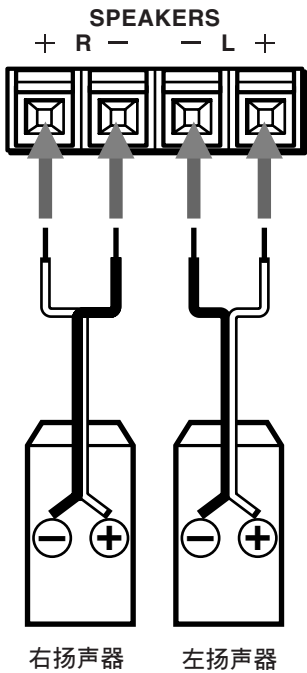
1. 剥皮露出离顶端10毫米
2. 拧紧金属线



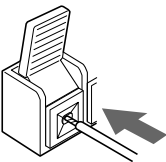
**注意**  
为了保护电路注意不要使正负极短路。



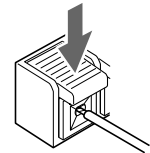
## 将扬声器电缆连接到扬声器连接器上



1. 向上拨动开关。



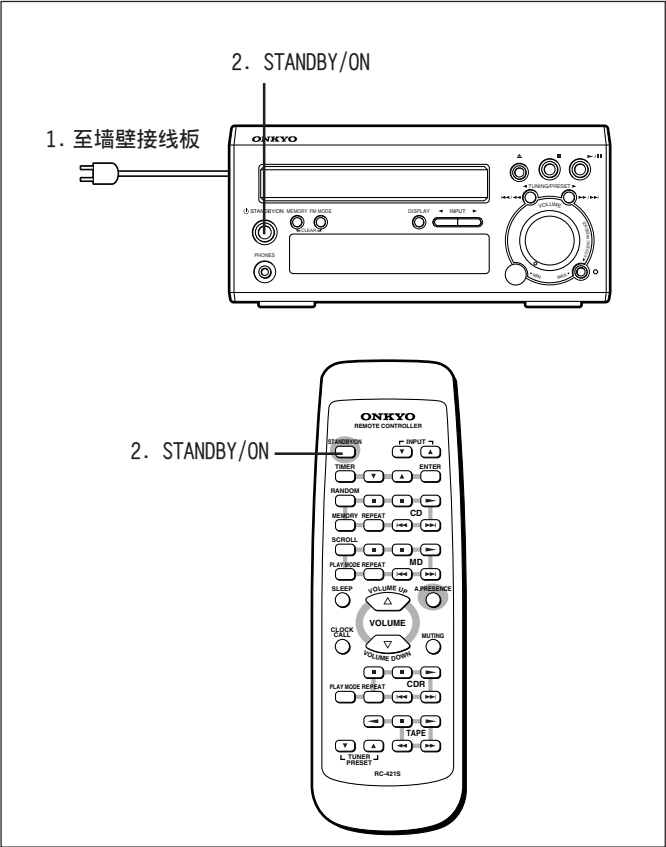
2. 插入已剥离的导线端。



3. 按下开关。导线剥离端的芯线应稍露出。



# 连接 AC 电源电缆（主导线）



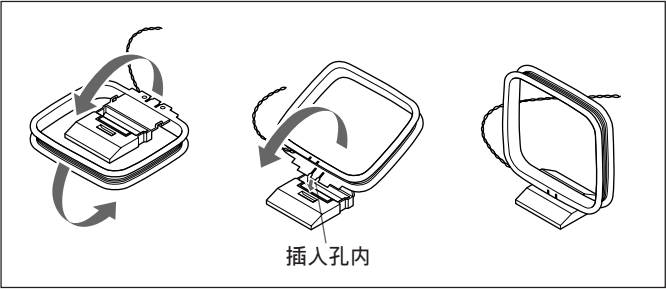
## 连接AC电源电缆（主导线）

1. 将AC电源电缆（主导线）连接到墙壁接线板上（主电源）。  
“--:--”显示在屏幕上。
2. 按下STANDBY/ON按钮。

### 注意

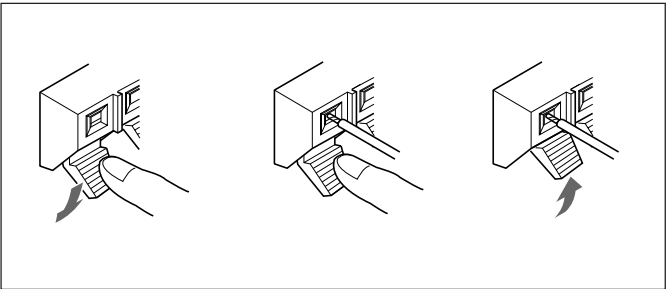
- 如果AC电源电缆（主导线）连接到另外组件的AC接线板上，则那个AC电源电缆必须连接到墙壁接线板上而提供电源。如果组件上有开关的话要设定为ON。
- 如果长时间不使用主机，请将CR-305TX的电源线从交流电源接线板上拔下。
- 在打开主机时，可能会在室内电路上引起电源冲击电流。如果这会给接在同一电路上的其他装置带来不良影响，请将主机连接到另外的分支电路的接线板上。

# 天线的连接



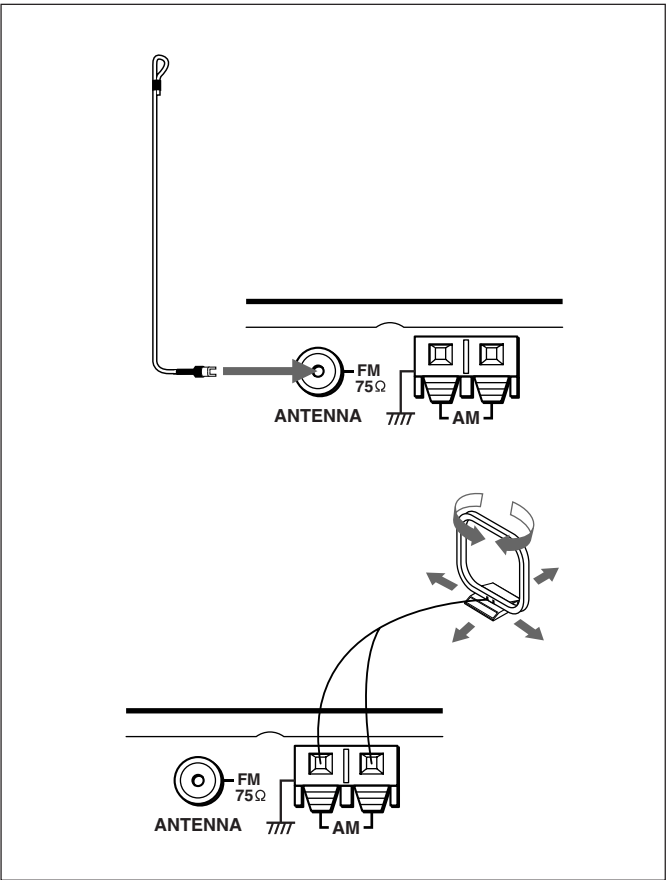
## 装配AM环形天线

如图所示装配AM环形天线。



## 天线电缆的连接方法

- 1. 扳上锁紧手柄。
- 2. 将导线插入孔中。
- 3. 放开固定杆使它恢复原状。

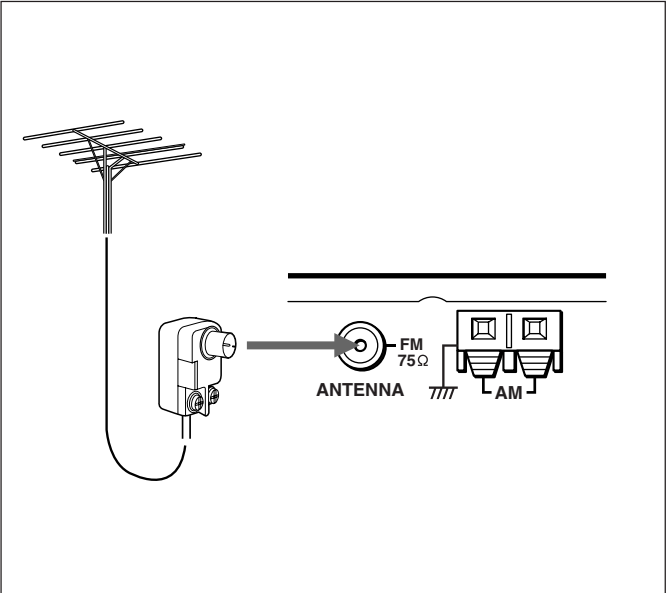


## 连接室内天线

**连接FM室内天线：**  
FM室内天线仅适用于室内。延伸天线，向各个方向移动天线直至接收到最清晰的信号为止。用推销或相似的零件把天线固定在失真最小的位置。  
如果使用所连接的FM室内天线仍然接收不到非常清晰的声音，我们建议使用FM室外天线。

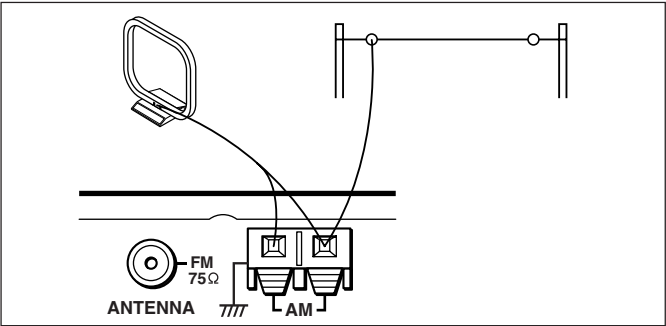
**连接AM环形天线：**  
AM环形天线仅适用于室内。将天线的方向和位置调到能接收到的声音最清晰状态。应将它尽量远离主机，电视机，扬声器线以及电源线。  
如果仅使用所连接AM环形天线而不能得到满意效果时，我们建议连接AM室外天线。

# 天线的连接



## 连接FM室外天线

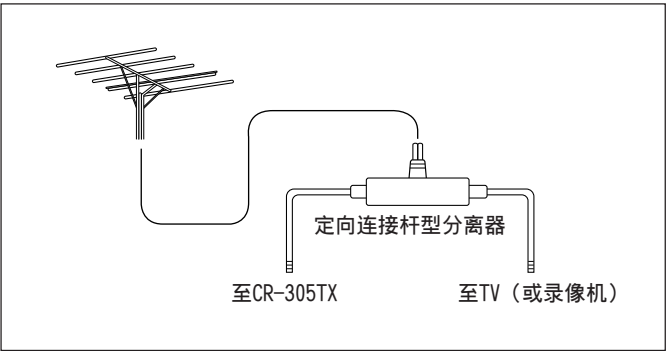
请确保能符合下列有关位置的要求。使天线远离噪声源（荧光灯信号，繁忙的街道等）。靠近电源线安装会有危险。所以要远离电源线等。



## 连接AM室外天线

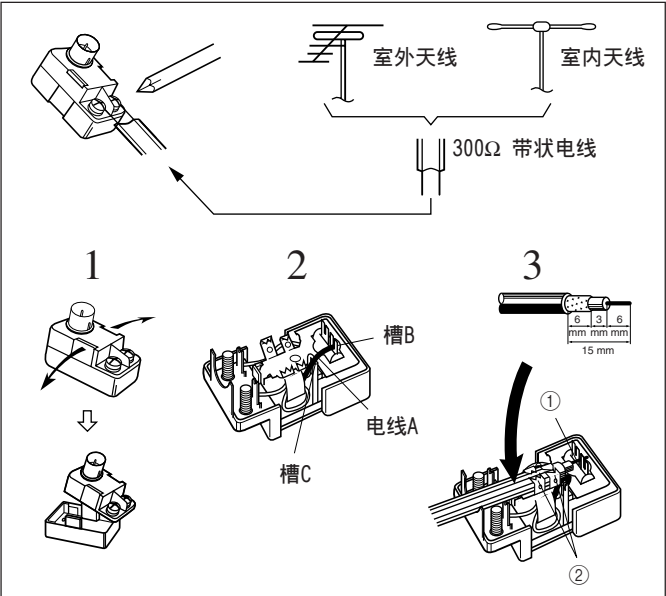
如果在窗户上面或室外较高的位置水平延伸天线，则室外天线将会发挥出更好的效果。

- 请勿拆除环形天线。



## 定向连接杆

接收FM和TV（或录像机）广播时请勿使用同一根天线。因为，FM和TV（或录像机）的播放信号会发生干扰。如果您必须使用FM和TV（或录像机）公用天线，则应使用定向连接杆型分离器。



## 将天线电缆接到75/300Ω的天线适配器

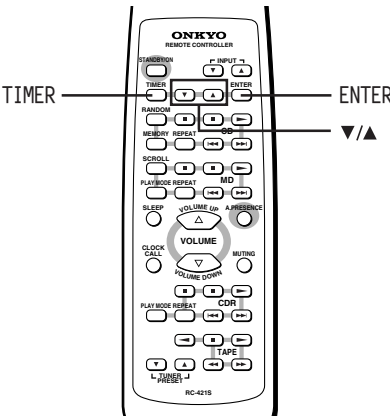
### 连接300Ω的带状电线

松开螺丝，把电线绕在螺丝上。然後，用螺丝刀拧紧螺丝。

### 连接同轴电缆：

1. 用您的手指或小螺丝刀把挡块推出，拆下外罩。
2. 从槽B拆下互感电线A，并将其插入槽C。
3. 如图所示准备同轴电缆。  
把75/300Ω的天线适配器接上同轴电缆。  
① 把电缆端头插入。  
② 用钳子夹紧。
4. 重新装上盒盖。

# 设定时钟



1

TIMER

ENTER

ADJUST

2

▼

▲

ENTER

SUN

3

▼

▲

SUN 9:38

4

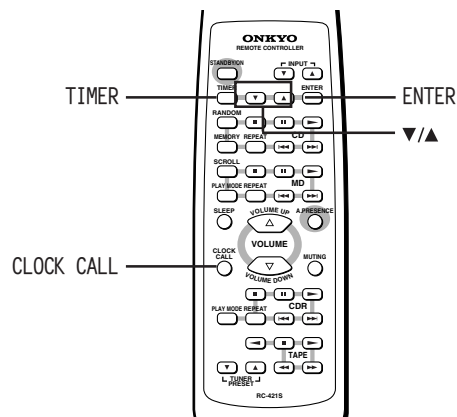
ENTER

9:38

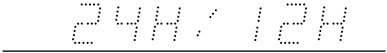
## 设定时钟

1. 反复按下TIMER按钮直至在屏幕上出现“ADJUST”为止，然后按下ENTER按钮。  
一个星期的天数将闪亮在显示屏上。
2. 按下▼/▲按钮或者数字按钮，直至出现希望选择的周，然后按下ENTER按钮。  
时间将闪亮在显示屏上。
3. 使用▼/▲按钮或者数字按钮选择希望的时间。
4. 按下ENTER按钮。  
时钟开始走动。在主机处于待机状态时设置时钟，则继续显示当前时间。  
在主机处于打开状态时设置时钟，则恢复普通显示。

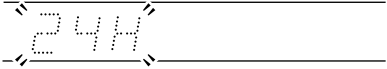
设定时钟



1



2



3



4



设定24小时和12小时显示的切换开关。

1. 反复按下TIMER按钮来显示“24H/12H”。
2. 按下ENTER按钮。  
“24H”或“12H”闪亮在显示屏上。
3. 使用▼/▲按钮选择24小时制（24小时表示）或者12小时制（12小时表示）。
4. 按下ENTER按钮确定设定内容。

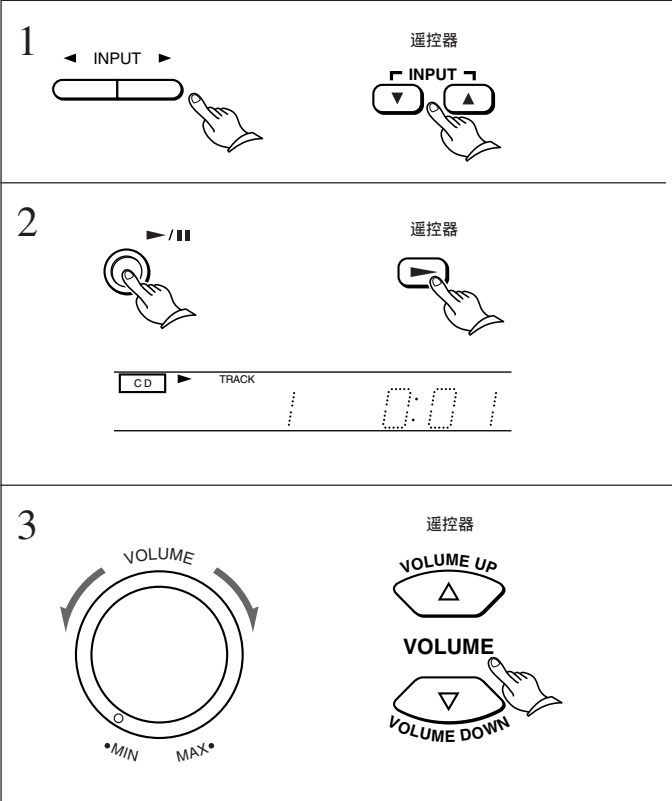
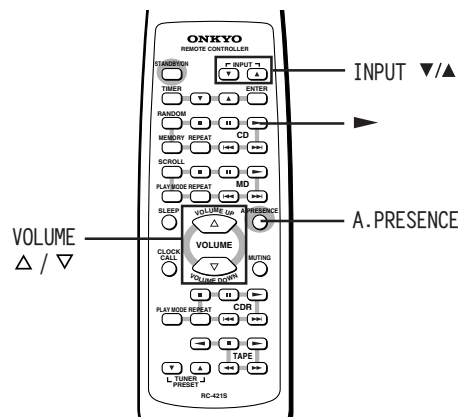
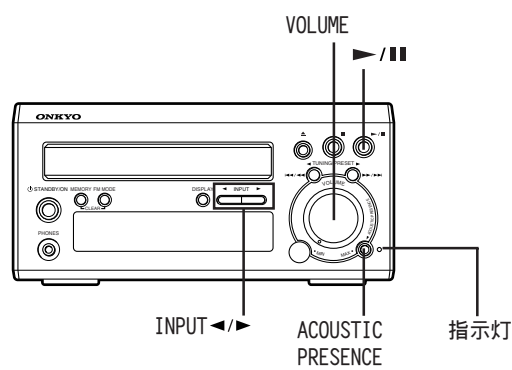


时钟读取功能

按下CLOCK CALL按钮来显示时间，再次按下按钮将取消时间显示。

- 注意
- 如果时间没有设定，“ADJUST”将在显示屏上闪烁。这时，请再按一下CLOCK CALL按钮，然后设定时钟。（参见第12页的“设定时钟”。）

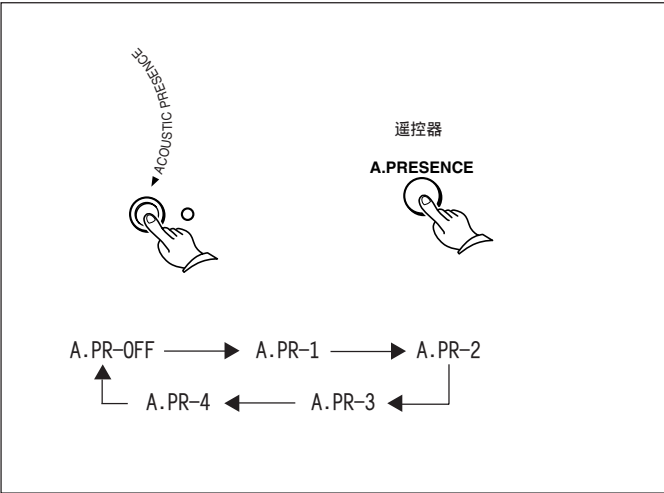
# 选择需要的音源



## 选择需要的音源

- 按下INPUT ◀/▶按钮或遥控器上的INPUT ▼/▲按钮，选择所需音源。  
每次按这些按钮，显示均会改变如下。  
CD, MD, CDR, TAPE, FM或AM
- 开始播放在步骤1上选择的音源  
左侧图例表示您已将CD选作音源。
- 用VOLUME按钮或者遥控器上的VOLUME按钮△(UP)/▽(DOWN)调节适当的音量。  
按正时针或反时针旋转VOLUME控制按钮来提高或者降低音量。

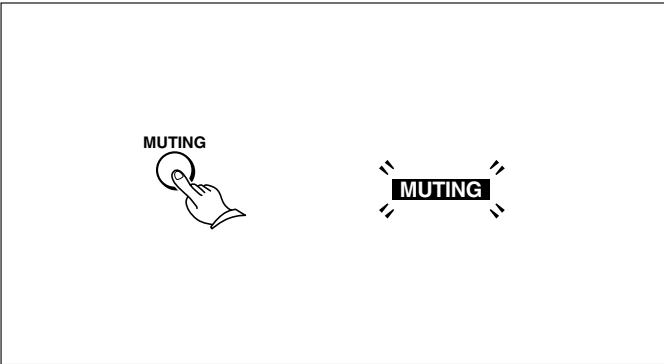
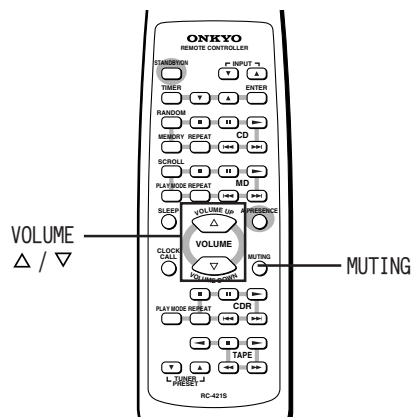
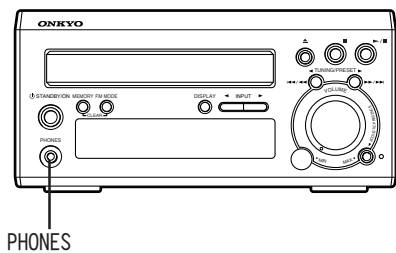
# 调节声音



## 临场声感

- 临场声感功能通过使用高级ONKYO电路可增强音轨的重低音、低音和高音。您可以用以下4个临场设定来欣赏强劲的音响效果。每按一次ACOUSTIC PRESENCE按钮或遥控器上的A.PRESENCE按钮均可改变模式如下。在启动临场声感模式时，指示灯会亮起。
- A.PR-OFF：临场声感模式被取消。
  - A.PR-1：增强重低音。
  - A.PR-2：增强低音。
  - A.PR-3：同时增强重低音和低音。
  - A.PR-4：除在A.PR-3模式下增强重低音和低音之外，还增强高音。

# 静音／使用耳机收听



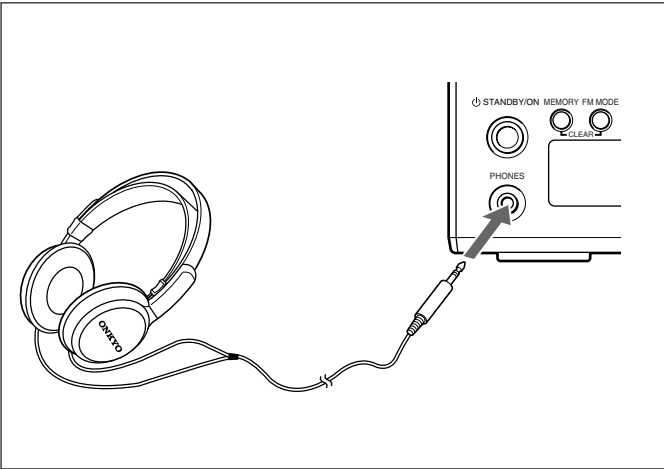
## 静音

按下遥控器上的MUTING按钮进行静音。  
MUTING指示灯在显示屏上闪亮。  
再次按下MUTING按钮时恢复声音。

### 提示

在静音期间：

- 如果按下遥控器上的VOLUME Δ (UP)或 ▽ (DOWN)按钮MUTING指示灯将不会出现，恢复声音。并且
- 若在待机状态下关闭主机后再打开，MUTING指示灯将会消失。



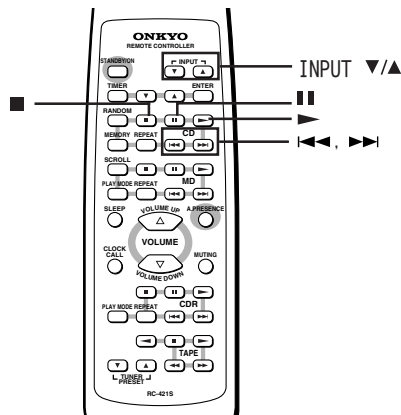
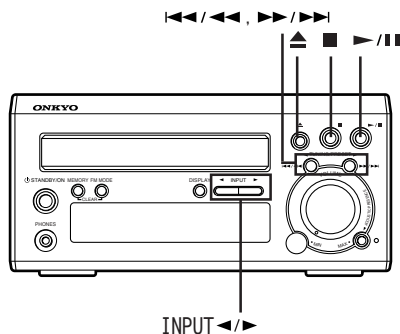
## 通过耳机收听

将立体声耳机微型插头插入PHONES插孔。  
连接耳机以后扬声器将不再有声音输出。

### 提示

- 和扬声器一样也可以通过耳机来调节声音。请参考上一页上的“调节声音”一节。

# 播放 CD



1

2

3

## 播放CD

- 按下 **▶** 按钮打开光盘托盘，并将CD放在托盘内，使光盘标签面朝上。将8cm光盘放在托盘内圈处。要关闭光盘托盘时，请按下 **▶** 按钮。
- 按下INPUT **◀/▶** 按钮或遥控器上的INPUT **▼/▲** 按钮，将输入音源切换到CD。  
CD指示灯在显示屏上点亮。
- 按下 **▶/||** 按钮或遥控器上的 **▶** 按钮开始播放。
  - 当播放完最后一首音轨时，播放会自动停止。
  - 若主机处于待机状态并且光盘托盘内放有CD，当按下 **▶/||** 按钮时，即使选择了其他音源，它也会自动开机并开始播放。
  - 若在播放中将输入音源切换为FM或AM，主机将暂停播放CD 直至选择FM或AM。要恢复播放CD时，请将输入音源切换回CD，然后按下 **▶/||** 按钮或遥控器上的 **▶** 按钮。

要停止播放时，

- 按下 **■** 按钮。

要暂停时，

- 按下 **▶/||** 按钮或遥控器上的 **||** 按钮。 **▶ ||** 指示灯在显示屏上点亮。
- 要重新开始播放时，按下 **▶/||** 按钮或遥控器上的 **▶** 按钮。主机从刚才停止播放的位置重新开始播放。

## 查找音轨的特殊位置

在播放或暂停中按下 **▶▶/▶▶▶** 按钮快进，或按下 **◀◀/◀◀◀** 按钮快倒，直至找到所需位置。

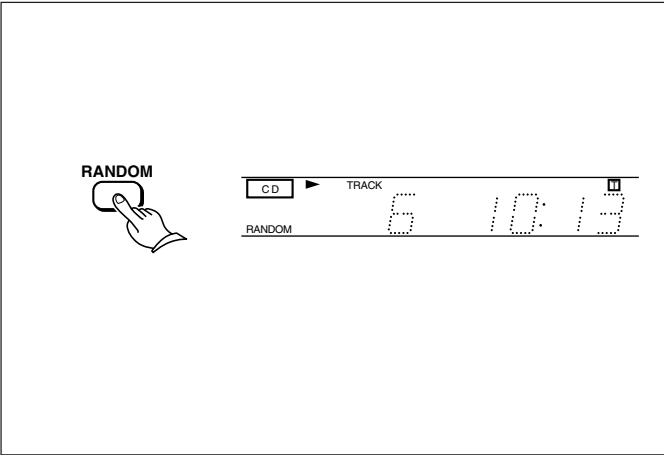
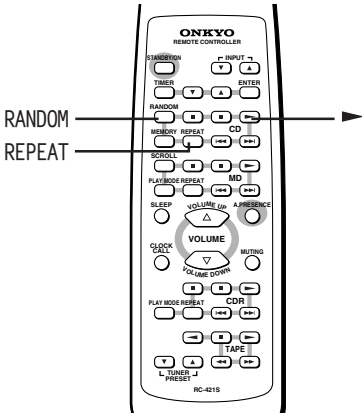
## 选择要播放的音轨

要查找正在播放的音轨起点时，按下 **◀◀/◀◀◀** 按钮或遥控器上的 **◀◀** 按钮。要以相反顺序选择前一个音轨时，按下 **◀◀/◀◀◀** 按钮或遥控器上的 **◀◀** 按钮；要依次选择下一个音轨时，按下 **▶▶/▶▶▶** 按钮或遥控器上的 **▶▶** 按钮。  
若在停止播放CD时已选择音轨，则请按下 **▶/||** 按钮或遥控器上的 **▶** 按钮以开始播放。

注意

- 在开始播放含有许多音轨的CD时，可能会花费片刻。

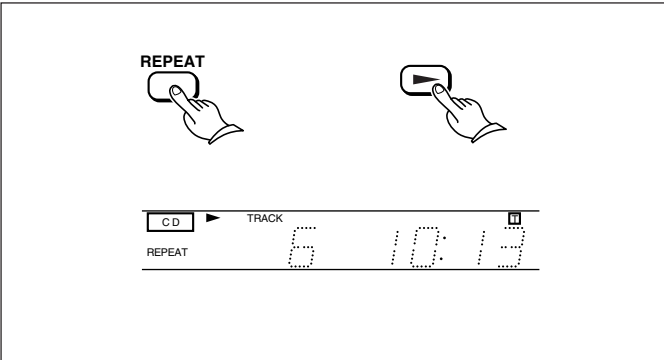




任选播放（仅限于遥控器）

- 光盘上的所有音轨均被任选后播放。
- 要开始RANDOM（任选）播放时，在停止播放CD的状态下按下RANDOM按钮，或在播放中按下RANDOM按钮。
- 当主机播放完最后一首音轨时，会以不同的音轨顺序重复播放。
  - 您可以并用RANDOM（任选）模式和MEMORY（记忆）模式。这时，所编程的音轨以任选顺序播放。（参考第18页上的“记忆播放”一节。）

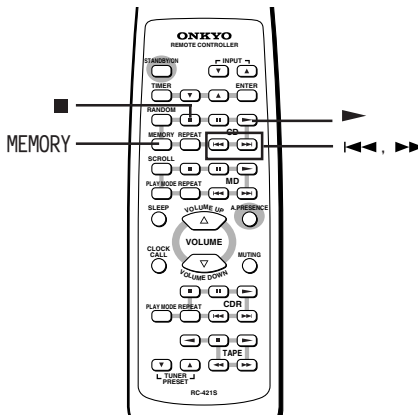
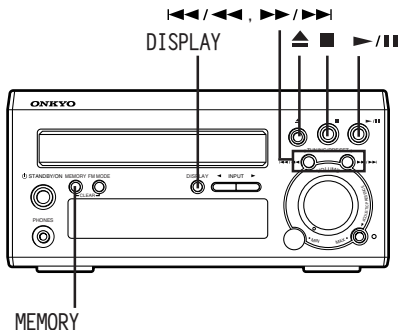
- 要取消任选播放时
- 再次按下RANDOM按钮。RANDOM指示灯熄灭。



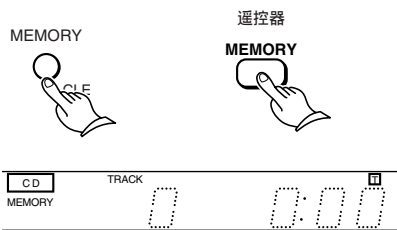
重复播放（仅限于遥控器）

- 重复模式可反复播放CD。
- 按下REPEAT按钮，然后再按下▶按钮，或在播放中按下REPEAT按钮。
- 您可以并用REPEAT（重复）和MEMORY（记忆）模式。这时，所编程的音轨会被重复播放。（参考第18页上的“记忆播放”一节。）

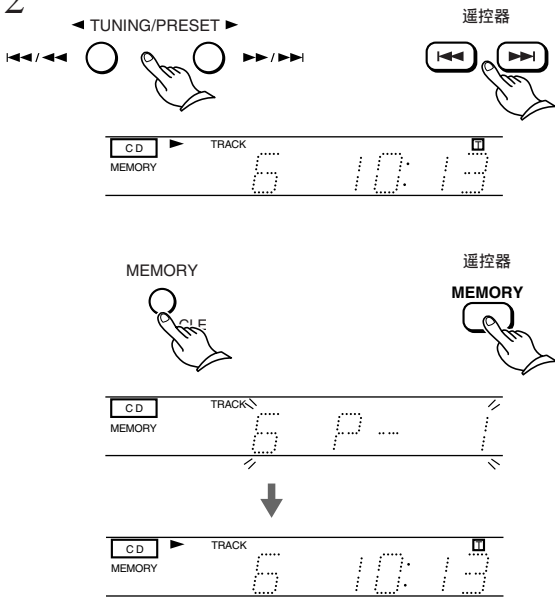
- 要取消重复播放时
- 再次按下REPEAT按钮。REPEAT指示灯熄灭。



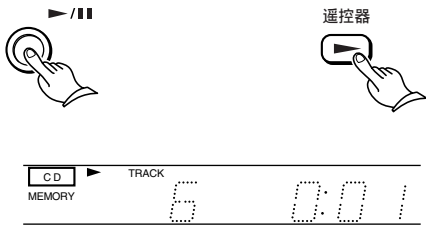
1



## 2



## 3



## 记忆播放

您可以按所需的播放顺序选择并存储音轨号码（最多20个）。

1. 在停止播放CD时，按下MEMORY按钮。
2. 按下◀◀/◀◀或▶▶/▶▶按钮，选择您想要播放的第一个音轨后，按下MEMORY按钮。
  - 要选择要播放的下一个音轨时，请重复此步骤。
3. 按下▶/■按钮开始记忆播放。
  - 当主机播放完您最后所存号码的音轨时，播放便会停止。存储在内存中的音轨号码将被保留。

## 遥控器操作

1. 在CD停止播放时按下MEMORY按钮。
2. 按下◀◀或▶▶按钮选择您想要播放的第一个音轨，然后按下MEMORY按钮。
  - 要选择下一个要播放的音轨时，请重复此步骤。
3. 按下▶按钮开始任选播放。
  - 当主机播放完您最后所存号码的音轨时，播放便会停止。存储在内存中的音轨号码将被保留。

注意

- 若试图在内存中存入20个以上的音轨，“FULL”会在显示屏上闪亮以表示内存已满。
- 若在播放中按下MEMORY按钮，正在播放的音轨便被存储在内存中。

### 要停止记忆播放时

- 在记忆播放中按下 **■** 按钮。

### 要取消记忆播放模式时

- 按下MEMORY按钮。MEMORY指示灯熄灭。

### 要从内存中删除音轨号码时

- 处于记忆播放状态并且CD停止播放时，按下  按钮。每按一次此按钮均会从内存中删除最后的音轨。

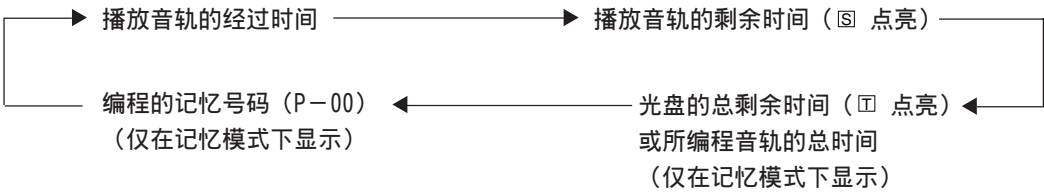
要从内存中删除所有音轨号码时

- 处于记忆播放状态并且CD停止播放时，按下▲按钮。

播放CD

改变显示信息

若在播放中反复按下DISPLAY按钮，便可改变显示信息如下：



注意

在以下情况时，“—:—”将显示出来：

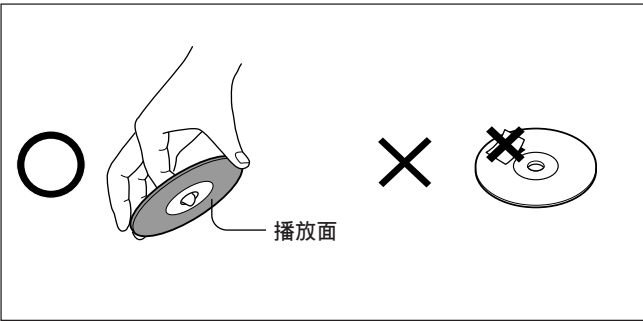
- 若所播放的音轨数为21以上时，或
- 若所编程音轨的总播放时间超过99分59秒，或
- 若您试图在记忆体内存储20个以上的音轨。

光盘（CD）使用须知

本节阐述如何握持、清洁以及保存光盘。

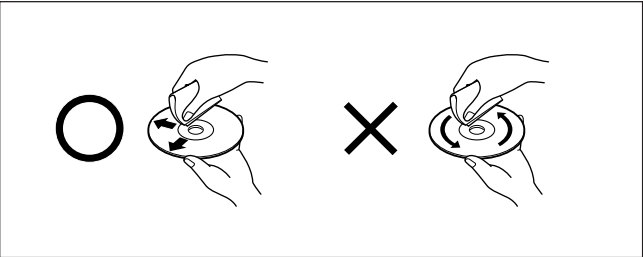
关于光盘的握持

- 不可触摸光盘的播放面。
- 不可在光盘上粘贴纸张或胶带。



关于光盘的清洁

- 光盘表面的指纹和灰尘可以引起音质的劣化。擦拭光盘时，使用柔软布料，从中心向外擦拭，请保持光盘的清洁。
- 如果您用柔软布料不能擦掉灰尘，可以用湿润的布料轻擦，最后用干的布料擦拭。
- 不可使用任何类型的溶剂，比如稀释剂、汽油类溶剂、市售的洗涤剂、用于维尼龙 LP 的防静电喷雾剂等，这些会损坏光盘。



关于光盘的保存

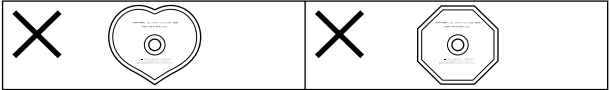
- 不要将光盘保存在阳光直接照射下或接近热源。
- 不可将光盘保存在潮湿及多尘地点，比如靠近浴室或增湿器。
- 将光盘竖直保存于盒套之中。光盘重叠或在盒套上放置重物会使光盘弯曲。

可播放的光盘

本机可以播放下列光盘。

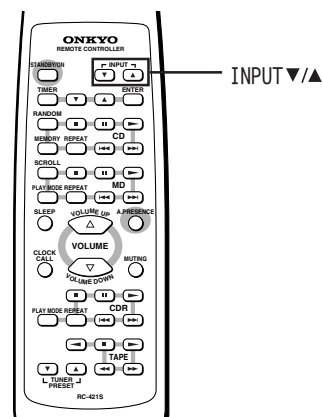
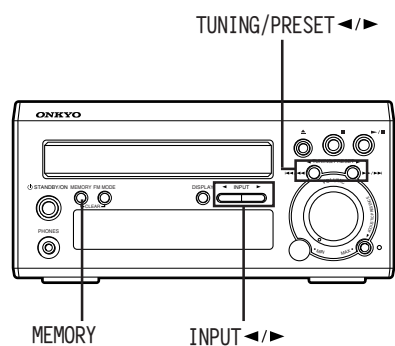
|    | 光盘标记 | 内容 | 光盘尺寸 | 最长播放时间  |
|----|------|----|------|---------|
| CD |      | 音频 | 12厘米 | 大约74分钟  |
|    |      |    | 8厘米  | 大约 20分钟 |

- 上述以外的光盘不能播放。
- 即使在光盘上标有上述标记，您也不能播放如CD-R、CD-RW、CD-ROM等光盘。
- 避免使用心形或八角形的光盘。播放不规则形状的光盘会损坏本机的内部机件。



- 切勿使用贴有胶带或仍留有标签（如租用的光盘）的光盘，或者贴有用户标签或其他粘贴物的光盘。否则，您将不能退出光盘或本机将不起作用。

# 接收电台



1

A diagram showing two ways to press the INPUT button. On the left, a hand is shown pressing the 'INPUT' button on the car stereo. On the right, a hand is shown pressing the 'INPUT' button on the remote controller, which is labeled '遥控器' (remote).

2

A diagram showing a hand pressing the 'TUNING/PRESET' button on the car stereo.

## 调谐收音机

1. 使用 INPUT ◀/▶ 按钮或遥控器上的 INPUT ▼/▲ 按钮来选择 FM 或 AM。
2. 使用 TUNING/PRESET ◀/▶ 按钮来改变频率。  
室内天线可以安装在墙壁上或者接收最良好的其他表面位置上，关于如何安装天线的详细信息，请参考第 10, 11 页的内容。

A diagram showing a hand pressing the 'MEMORY' button on the car stereo.

A diagram showing the 'AUTO' button on the car stereo, which is labeled 'AUTO' and has a stylized 'AUTO' display next to it.

## 使用自动记忆（仅限于FM）

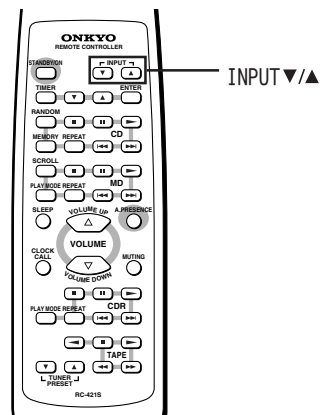
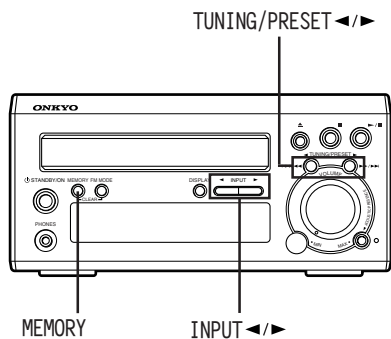
此功能使您能自动将频率保存到内存中，而不需要一一手动保存每一种频率。

在 FM 模式时，按下 MEMORY 按钮数秒钟。MEMORY 指示灯在显示屏上点亮，并且“**AUTO**”开始在显示屏上闪亮。再继续按下按钮数秒钟后便启动自动记忆功能。

从低到高扫描频率。大至 30 FM 电台将有最佳的信号接收，从低频率到高频率地保存为预设内存中。

### 注意

- 所有的预先记忆在内存中的电台将被新的自动记忆电台所更新。



1

INPUT

遥控器

2

TUNING/PRESET

3

MEMORY

点亮

闪亮

4

TUNING/PRESET

点亮

闪亮

5

MEMORY

不表示

被选择的预设号码

在上述信息短暂出现之后，显示屏显示存储于所选的预设号码的电台。

预设您喜欢的电台

您可以将所喜欢的电台保存到预设内存中。请按照以下步骤进行：

1. 使用INPUT ◀/▶按钮或遥控器上的INPUT ▼/▲按钮来选择 FM 或 AM。
2. 利用TUNING/PRESET ◀/▶按钮来选择您所喜欢的频率节目。  
当广播电台调节适当时，▶●◀ 指示灯在显示屏上点亮。FM 时，频率以每200kHz（或每50kHz）改变。AM时，频率以每10kHz（或每9kHz）改变。  
为能自动检索FM电台，一直按下TUNING/PRESET ◀/▶按钮达0.5秒以上。然后放开。  
当调好电台以后，扫描检索会自动停止。

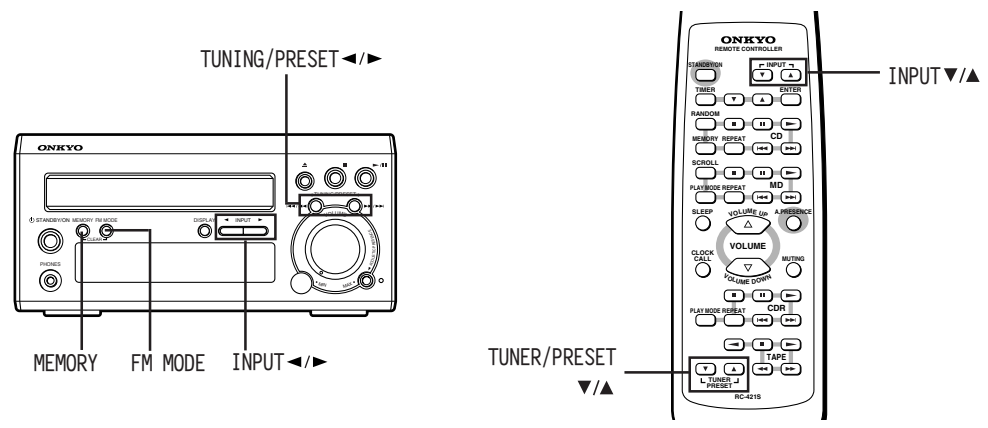
3. 按下MEMORY按钮。  
MEMORY 指示灯点亮并且有“.....”闪亮。
4. 当“.....”闪亮时，使用TUNING/PRESET ◀/▶按钮来选择预设号码并记忆电台的频率。  
预设号码会显示在显示屏上。

**注意**  
如果您选择了一个已经被保存的预设号码时，则号码会反复闪亮。如果您继续执行，新的预设号码将代替旧的号码被保存。

5. 在号码闪亮之间，按下MEMORY按钮。  
频率将被保存到所选择的预设中。

- 注意**
- 预设内存中最大可以保存30个电台。
  - 如果您想存储30个以上的电台显示屏上将会出现“FULL”，而不能存储。

接收电台



1

FM MODE

显示中

MONO

FM 88.10 MHz

2

TUNING/PRESET

TUNING/PRESET

收听立体声收音机电台

在调谐立体声FM电台时，如果信号足够强，STEREO指示灯会点亮。

如果信号微弱，您仍可以用单通道模式收听广播。在这种情况下，请按照以下步骤执行。

- 按下FM MODE按钮。  
MONO指示灯点亮。
- 使用TUNING/PRESET 按钮来选择想收听的电台。

1

INPUT

遥控器

INPUT

2

TUNING/PRESET

遥控器

TUNER PRESET

选择预设电台

按照以下的顺序选择保存在内存中的预设电台。

- 使用INPUT 按钮或遥控器上的INPUT 按钮来选择FM或AM。
- 利用TUNING/PRESET 按钮或遥控器上的TUNER PRESET 按钮来选择所需的预设电台。

MEMORY FM MODE



### 清除预设电台

您可以从内存中清除预设电台。

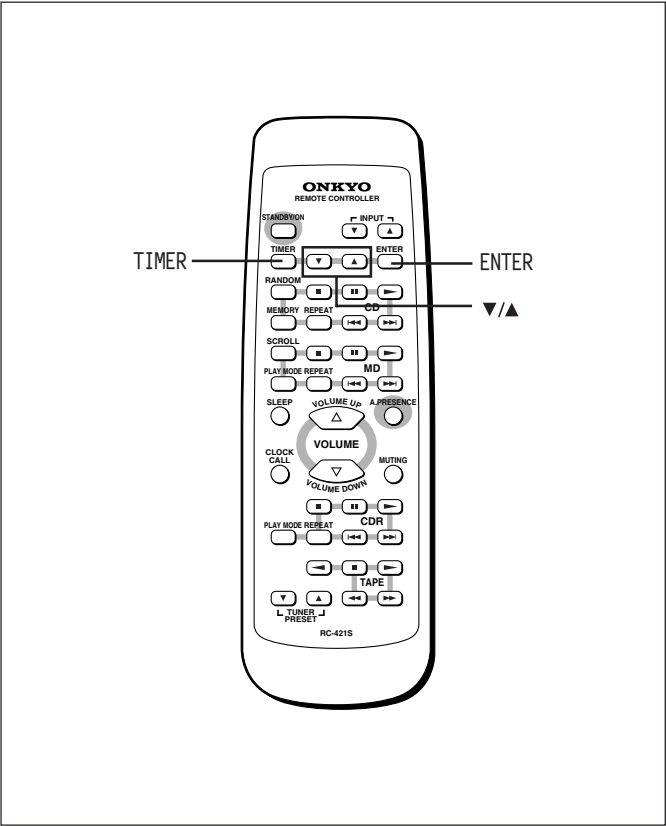
1. 按照上一节的说明选择电台。
2. 按下MEMORY按钮并且在1秒钟之内按下FM MODE按钮。  
“.....”显示在显示屏上。

#### 注意

- 在按下MEMORY按钮时如果误按下FM MODE按钮，则AUTO MEMORY功能将开始工作。

# 使用计时器

CR-305TX具有计时功能，使您能够在指定时间开始播放或录制指定的节目。要使用此功能时，需通过**RI** REMOTE CONTROL插孔将本机与其他装置相连接。有关连接的详细信息，请参考第7页上的“连接**RI**遥控电缆”和“采用**RI**遥控电缆连接，您能用其他ONKYO组件进行何种操作？”一节。计时功能仅能用遥控器操作。



## 计时器功能的按钮及模式（只限于遥控器）

以下为操作计时器功能时所使用的按钮以及设定模式。

### TIMER 按钮

此按钮用于选择计时器模式。每按下一次按钮计时器模式改变一次。

### ▼/▲按钮

这些按钮用于模式的详细设定以及改变设定值。

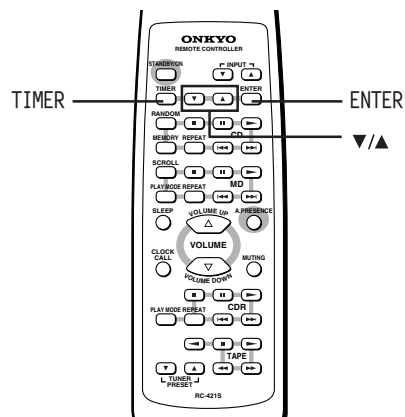
### ENTER 按钮

此按钮用于输入被选择的模式或者号码。

### 计时器设定模式

- **WEEKDAY**：此模式能使您在每星期的特定时间收听特定的节目内容。
- **WEEKEND**：此模式能使您在周末的选定的时间收听特定的节目内容。
- **REC**：此模式能使您在设定的时间开始录制喜欢的播放节目。
- **DAY SET**：此模式用来改变**WEEKDAY**或者**WEEKEND**的日数设定（精确度）。
- **ADJUST**：此模式用来设定和调整时钟。  
如果您已经设定了时钟，则不需要再次设定。





SMTWTFSS

星期日  
星期一  
星期二  
星期三  
星期四  
星期五  
星期六

1

TIMER

ENTER

DAY SET

2

▼▲

WEEKEND

3

ENTER

5.....5

4

ENTER

5.....5

5

▼▲

5.....T.....5

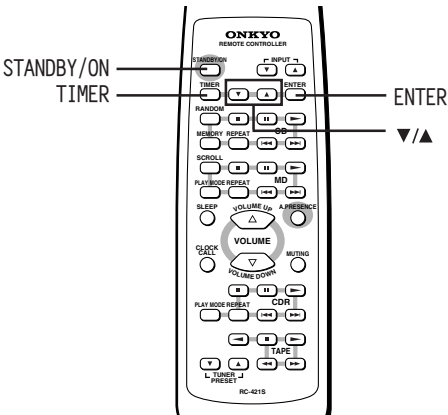
6

ENTER

改变WEEKDAY和WEEKEND的设定

您可以定义和改变WEEKDAY和WEEKEND的日数。  
也可以同时定义WEEKDAY和WEEKEND的日数，以便在同一天进行两个计时器的设定。

- 出厂时的初期设定为：
- WEEKDAY： 星期一 – 星期五  
WEEKEND： 星期六和星期日
- 反复按下TIMER按钮直至显示屏上显示出“DAY SET”为止，然后按下ENTER按钮。
  - 按下▼/▲按钮来选择和“WEEKEND”或者“WEEKDAY”。“END”或者“DAY”闪亮。
  - 按下ENTER按钮。  
将显示现有的“WEEKEND”或者“WEEKDAY”设定。
  - 反复按下ENTER按钮来显示希望选择日期的显示闪亮条光标。
  - 按下▼/▲按钮显示希望的星期的日期。  
反复按下▼/▲按钮，在日数表示和条光标（.....）之间寻找。
  - 按下ENTER按钮确认选择。  
在字符或右端的条光标闪亮中按下ENTER按钮后，主机便完成了设定。

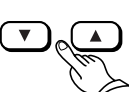


1

  
↓  


WEEK DAY

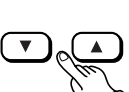
2

  
↓  


TIMER W.DAY

ON 7:30

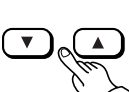
3

  
↓  


TIMER W.DAY

OFF 8:30

4

  
↓  


TIMER W.DAY

CD

5



TIMER W.DAY

9:38

编程在特定的时间进行播放

在进行计时器的编程之前，须正确设定主机的时钟。  
在使用计时器收听或者录制播放节目之前，需要保存预设电台。（有关如何预设电台的信息，请参考第21页上的“预设您喜欢的电台”）

1. 反复按下TIMER按钮直至显示屏上显示出“WEEKDAY”或者“WEEKEND”为止，然后按下ENTER按钮。
2. 按下▼/▲按钮来选择ON（开始）时间，然后按下ENTER按钮。

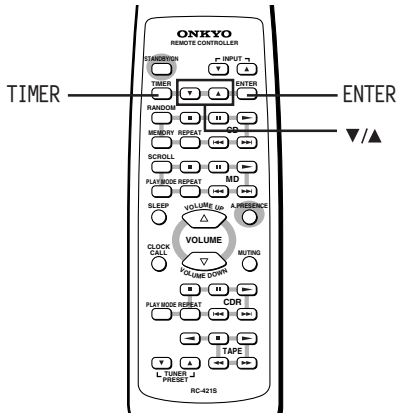
**注意**  
当保存了ON（开始）时间以后，显示屏上会自动显示从您设定的开始时间到一个小时后的结束时间。

3. 按下▼/▲按钮来选择OFF（结束）时间，然后按下ENTER按钮。
4. 按下▼/▲按钮来选择音源，然后按下ENTER按钮。

每按一次▼/▲按钮，显示均会改变如下。  
FM，AM，CD，CDR或TAPE  
如果选择了“FM”或者“AM”，再次按下▼/▲按钮来选择预设序号并按下ENTER按钮。

5. 按下遥控器上的STANDBY/ON按钮来设定待机模式。

**注意**  
• 确认指定的音源组件是否连接到主机上。而且MD，CD-R或者录音机均连接合适的组件上。



1

TIMER

ENTER

TIMER

REC

2

▼

▲

ENTER

TIMER

REC

SUN

3

▼

▲

ENTER

TIMER

REC

ON

7:30

4

▼

▲

ENTER

TIMER

REC

OFF

8:30

5

▼

▲

ENTER

TIMER

REC

FM

88.10

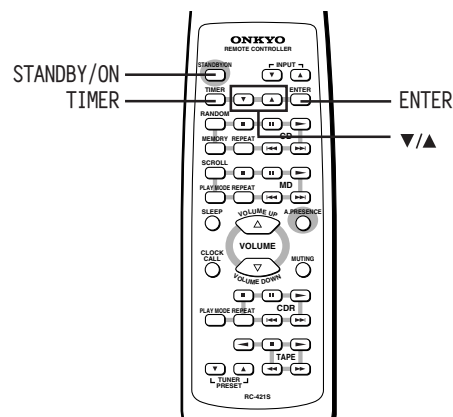
MHz

STEREO

设定在特定的时间开始录制

计时器功能的REC模式可是您在指定的时间录制特定的音源。要进行计时录音时，需要使用ONKYO生产的立体声盒式磁带录音机或MD录音机（带**RI**标志）。在进行计时录音之前，请确认本机和录音装置已用**RI**遥控电缆正确连接。（参考第7页上的“连接**RI**电缆”。）

- 反复按下TIMER按钮直至显示屏上显示出“REC”为止，然后按下ENTER按钮。
- 按下▼/▲按钮来选择您想开始录制星期的日，然后按下ENTER按钮。  
您可以选择“NEXT”来代替星期的日。这样录制将在指定时间的下一个开始。
- 按下▼/▲按钮来选择ON（开始）时间，然后按下ENTER按钮。  
**注意**  
当保存了ON（开始）时间以后，显示屏上会自动显示从您设定的开始时间到一个小时后的OFF（结束）时间。
- 按下▼/▲按钮来选择OFF（结束）时间，然后按下ENTER按钮。
- 按下▼/▲按钮来选择FM或AM，然后按下ENTER按钮。  
再次按下▼/▲按钮来选择预设序号，然后按下ENTER按钮。



6

TIMER  
REC

TAPE REC

6. 请按下▼/▲按钮来选择录制组件，然后按下ENTER按钮。

每按一次▼/▲按钮，显示均会改变如下。

MD, TAPE 或MD/TAPE

**注意**

当您在MD录音机上录制模拟FM或AM信号时，应确认MD录音机是否使用了模拟输入。

7

STANDBY/ON

TIMER  
REC

9:30

7. 按下遥控器上的STANDBY/ON按钮来设定待机模式。

**注意**

- 以为当计时器用于录制时会自动开始静音，在录制期间不能听到声音。为了监听录音，用遥控器上的MUTING按钮可以解除静音。
- 计时器录音只执行一次。在录制以后REC模式设定将自动被取消。

1

TIMER

WEEKDAY

2

TIMER  
W.DAY

OFF

3

ENTER

切换计时器开关（ON/OFF）

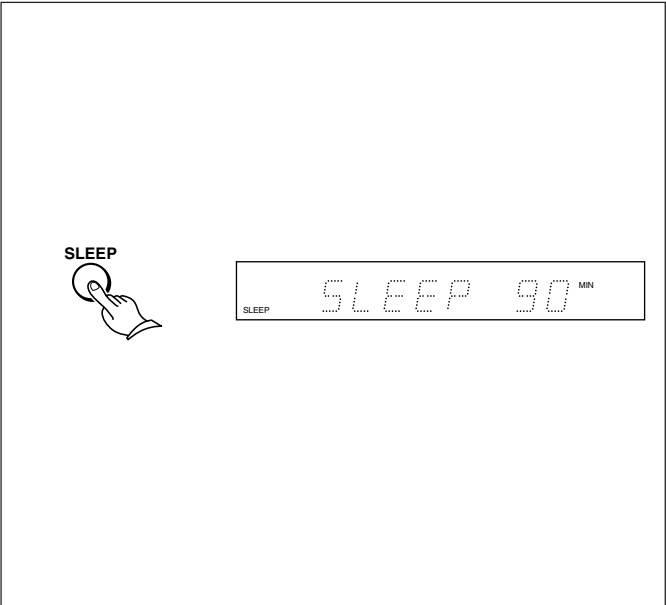
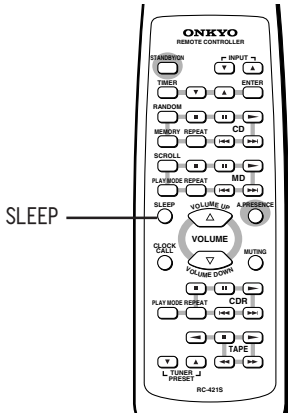
您可以利用计时器的ON/OFF 来解除计时器的设定，再按一次而使计时器恢复有效，或者再次按下计时器录音按钮。

计时器功能有效时，所选择的模式，例如 “WEEKDAY”， “WEEKEND” 以及 “REC” 被显示在显示器的左上角。

**注意**

- 在打开计时器开关（ON）之前需要编辑时间值。

1. 反复按下TIMER（计时器）按钮直至想要的计时器模式（WEEKDAY, WEEKEND或者REC）的有效和无效出现在显示器的左上角。
2. 按下▼/▲按钮来打开或者关闭选择模式的ON或者OFF。
3. 按下ENTER按钮确定选择内容。



睡眠功能

只使用遥控器即可执行睡眠功能。  
在指定好睡眠时间以后，SLEEP计时器自动将全系统设定为待机模式。

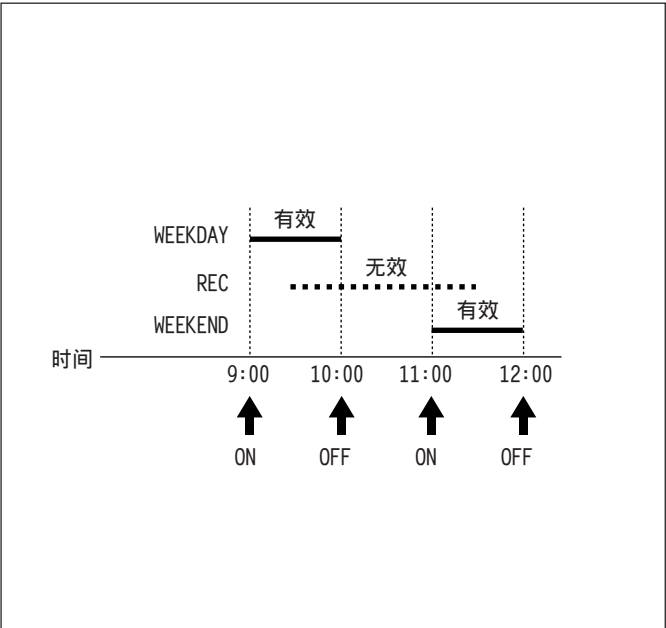
- 1. 开始播放您想收听的节目内容。
- 2. 反复按下SLEEP按钮设定想要的睡眠时间。

时间值从90分钟以每10分钟递减，最小10分钟。  
在指定的时间之后，主机将自动回到待机状态。

- 在SLEEP功能有效期间要检查剩余的时间，按下SLEEP按钮。
- 在完成了CD复制之后，主机将自动回到待机状态。

取消SLEEP设定

按下SLEEP按钮，直至SLEEP指示灯在显示屏上消失为止。



计时器设定的注意事项

- 在设定计时器之前，确认时钟的时间是否设定正确。
- 在设定计时器后，应将主机设定为待机模式。如果主机不是待机模式，计时器将不能工作。
- 如果电源由一种计时器模式设定已经打开，在此期间其他计时器模式不能设定。在关闭时间，电源将由第一个计时器模式关闭。对于每个计时器的设定，在OFF时间和ON时间之间留出1分钟以上的间隙。（参见左图。）
- 如果在计时器播放或者计时器录音期间按下 SLEEP 按钮，电源将在SLEEP计时的关闭时间被关闭。
- 如果两种以上的计时器模式设定为同样的时间，“WEEKDAY”设定优先于“WEEKEND”设定，而“REC”设定没有优先权。
- 如果在ON时间没有开始录音，则计时器录音设定将被取消（例如，电源已经打开）。

# 故障排除指南

如果主机发生了什么问题，首先按照以下的项目检查故障。对于不包含在表内的故障，请和最近的ONKYO所属的服务中心联系。

| 故障                         | 原因                                                                                                                                            | 对策                                                                                                                                   | See page            |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 不能打开主机                     | <ul style="list-style-type: none"><li>AC接线电缆没有牢靠地插入墙壁接线板上。</li></ul>                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>牢靠地将AC电源电缆（主导线）插入墙壁接线板上（主电源线）。</li></ul>                                                       | 9                   |
| 左右扬声器均不能播放出声音              | <ul style="list-style-type: none"><li>扬声器的电缆导线接触到其他插孔，连接器或者金属线上了。</li><li>音量电平被调到最小。</li><li>静音功能有效，声音被静音。</li><li>耳机被连接到PHONES插孔上。</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>检查扬声器的连接。</li><li>调节音量电平。</li><li>按下遥控器上的MUTING按钮恢复声音。</li><li>先降低音量，然后切断耳机后再调节音量电平。</li></ul> | 8<br>14<br>15<br>15 |
| 只能从一个扬声器上输出声音              | <ul style="list-style-type: none"><li>扬声器电缆连接不正确或者不牢靠，或者没有连接。</li></ul>                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>检查扬声器的连接。</li></ul>                                                                            | 8                   |
| 计时器操作（定时启动）时没有声音输出         | <ul style="list-style-type: none"><li>音量电平被调到最小。</li></ul>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>在设计计时器时将音量调节为适当的电平。</li></ul>                                                                  | 14                  |
| 不能操作遥控器                    | <ul style="list-style-type: none"><li>遥控器中的电池已经失效。</li><li>遥控器不在控制范围之内。</li><li>在主机和遥控器之间有障碍物。</li></ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>更换新的电池。</li><li>在有效范围内操作遥控器。</li><li>改变在不同角度操作或者移动障碍物。</li></ul>                               | 5<br>5<br>5         |
| 不能接收到AM电台。                 | <ul style="list-style-type: none"><li>AM环型天线没有连接。</li></ul>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>将附属的AM环型天线连接到AM终端。</li></ul>                                                                   | 11                  |
| AM放送有嗡嗡噪音（晚间特别明显或者信号微弱）。   | <ul style="list-style-type: none"><li>来自如荧光灯类电气产品的噪音。</li></ul>                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>将AM环型天线移动到另外的位置。</li><li>设置室外AM天线。</li></ul>                                                   | 11                  |
| 高调杂音或者AM放送有嗡嗡噪音。           | <ul style="list-style-type: none"><li>来自电视的噪音。</li></ul>                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>将AM环型天线尽量远离电视。</li><li>将主机远离电视。</li></ul>                                                      | 11<br>—             |
| AM, FM 有反常杂音（炸裂）。          | <ul style="list-style-type: none"><li>开关荧光灯所造成的噪音。</li><li>来自自动机器的噪音。</li></ul>                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>将天线尽量远离荧光灯。</li><li>安装室外FM天线时要尽量远离公路。</li></ul>                                                | 11<br>—             |
| 调谐指示灯和立体声指示灯点亮但是声音失真而且不清楚。 | <ul style="list-style-type: none"><li>电台信号过强。</li><li>因为附近的大楼或者高山所造成的收音电波的干涉。</li></ul>                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>更换FM室内天线。</li><li>使用传导性更好的天线并选择失真最小的位置。</li></ul>                                              | —<br>11             |
| 调谐指示灯和立体声。指示灯闪烁，从FM发出嘶嘶声。  | <ul style="list-style-type: none"><li>电台信号太弱。</li><li>立体声FM放送覆盖范围只有原放送距离的一半。</li></ul>                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>安装FM室外天线。</li><li>改变室外天线的位置和方向。</li><li>改变为单通道模式(单通道模式也能收听立体声)。</li></ul>                      | 11<br>—<br>22       |
| 即使按下按钮也找不到电台，或者出现另外的电台。    | <ul style="list-style-type: none"><li>电源插头已经长期拔掉。</li></ul>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>每个月如果不打开和关闭几次，内存的内容将消失。再次保存所有的电台而且要记住每个月一定要打开和关闭几次电源。</li></ul>                                | —                   |

# 故障排除指南

| 故障                | 原因                                                                                             | 对策                                                                                                              | See page      |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 唱盘跳音              | <ul style="list-style-type: none"><li>• 唱盘放在有振动处。</li><li>• 唱盘有严重划痕。</li><li>• 唱盘很脏。</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• 把主机移至无振动处。</li><li>• 用新唱盘更换。</li><li>• 清洁唱盘。</li></ul>                  | —<br>19<br>19 |
| 设置记忆播放时，不能储存曲号。   | <ul style="list-style-type: none"><li>• 主机中未插唱盘。</li><li>• 输入唱盘上没有的曲号。</li></ul>               | <ul style="list-style-type: none"><li>• 插入唱盘。</li><li>• 输入唱盘上有的曲号。</li></ul>                                    | 16<br>18      |
| 唱盘置于唱盘托盘中，但无法播放。  | <ul style="list-style-type: none"><li>• 唱盘放置方向错误。</li><li>• 唱盘很脏。</li><li>• 主机内有结露。</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• 将唱盘有标签的面向上放置。</li><li>• 清洁唱盘。</li><li>• 取出唱盘，等待若干小时使主机中的结露蒸发。</li></ul> | 17<br>20<br>3 |
| 搜寻时间（移向指定曲目时）格外长。 | <ul style="list-style-type: none"><li>• 唱盘脏。</li><li>• 唱盘有划痕。</li></ul>                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• 清洁唱盘。</li><li>• 用新唱盘更换。</li></ul>                                       | 19<br>19      |

过多的电气干扰会导致系统一时的微机灵敏度下降。如果发生这样的情况请切断系统的电源至少5秒以上。

# 规格

## 放大器部分

|                  |                                                                                                                                                  |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 输出功率：            | 4Ω EIAJ 时为 2 × 25W<br>4Ω 1kHz DIN 时为 2 × 20W<br>6Ω 1kHz DIN 时为 2 × 17W<br>8Ω 1kHz DIN 时为 2 × 15W<br>4Ω 1kHz 不超过 1% THD (FTC级别) 时为 2 × 20W 最小 RMS |
| 动态功率输出：          | 4Ω 时 2 × 24W<br>8Ω 时 2 × 18W                                                                                                                     |
| 综合谐波失真：<br>1M失真： | 10W 输出时为 0.2%<br>10W 输出时为 0.2%                                                                                                                   |
| 阻尼参数：            | 8Ω 时 25                                                                                                                                          |
| 灵敏度和阻抗：          | TAPE/CDR/MD IN: 150mV, 50kΩ                                                                                                                      |
| 频率和响应：           | 10 到 50,000Hz +0/-3dB                                                                                                                            |
| 临场声感：            | 1 40Hz +6.0dB<br>2 80Hz +7.5dB<br>3 40Hz +10dB<br>80Hz +8.0dB<br>4 40Hz +10dB<br>80Hz +8.0dB<br>10Hz +4.5dB                                      |
| 信号与噪音比           | 100dB (IHF A)                                                                                                                                    |
| 静音               | -55dB                                                                                                                                            |

## CD部分

|          |                                 |
|----------|---------------------------------|
| 信号读出系统：  | 光学非接触性                          |
| 阅读辅助：    | 约 500-200r.p.m.<br>(固定线性速度)     |
| 线性速度：    | 每秒 1.2-1.4 m/s                  |
| 纠错系统：    | Cross Interleave Reed Solomon编号 |
| D/A 转换器： | 1 bit                           |
| 数字滤波器：   | 352.8kHz, 8倍超抽样                 |
| 通道数目：    | 2 (立体声)                         |
| 频率响应：    | 5Hz-20kHz                       |

## 调谐器部分

|            |                                                                                                               |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 调谐范围       | FM: 87.9 到 107.9MHz (每 200kHz)<br>(美国和加拿大型号)<br>87.5 到 108.00MHz (每 50kHz)<br>(其他型号)                          |
| AM:        | 530 到 1710kHz (每 10kHz)<br>(美国和加拿大型号)<br>522 到 1611kHz (每 9kHz)<br>(其他型号)                                     |
| 有效灵敏度      | FM: 单通道 11.2dBf,<br>1.0μV (75Ω IHF)<br>0.9μV (75Ω DIN)<br>立体声 17.2dBf,<br>2.0μV (75Ω IHF)<br>23.0μV (75Ω DIN) |
| AM:        | 30μV                                                                                                          |
| 50dB 静态灵敏度 | FM: 单通道 17.2dBf, 2.0μV (75Ω)<br>立体声 37.2dBf, 20.0μV (75Ω)                                                     |
| 获取比率       | FM: 2.0dB                                                                                                     |
| 图象抵抗率      | FM: 40dB (美国和加拿大型号)<br>85dB (其他型号)                                                                            |
| AM:        | 40dB                                                                                                          |
| IF抵抗率      | FM: 90dB<br>AM: 40dB                                                                                          |
| 信号与噪音比     | FM: 单通道 73dB, IHF<br>立体声 67dB, IHF                                                                            |
| AM:        | 40dB                                                                                                          |
| 选择性        | FM: 50dB DIN<br>(±300kHz 每40kHz)                                                                              |
| AM抑制率：     | 50dB                                                                                                          |
| 综合谐波失真     | FM: 单通道 0.2%<br>立体声 0.3%                                                                                      |
| AM:        | 0.7%                                                                                                          |
| 频率响应       | FM: 30 到 15,000Hz (±1.5dB)                                                                                    |
| 立体声分离      | FM: 1,000Hz 时 35dB<br>100 到 10,000Hz 时 25dB                                                                   |
| 立体声极限      | FM: 17.2dBf, 2.0μV (75Ω)                                                                                      |

## 一般规格

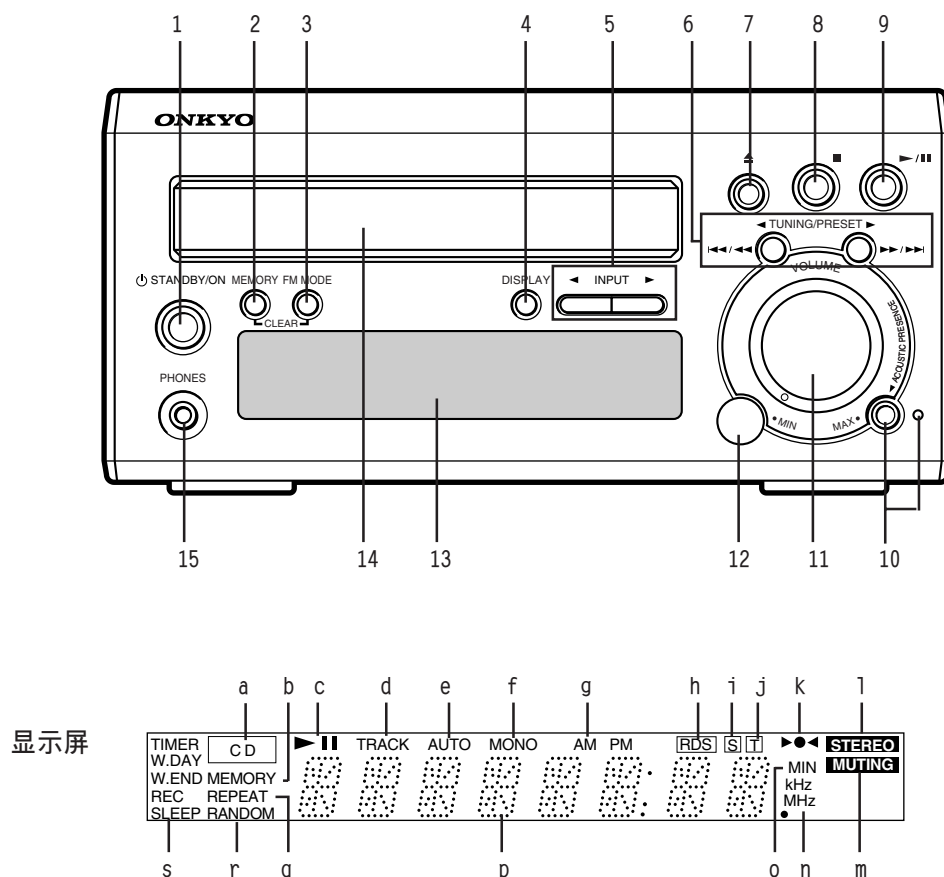
|                 |                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 电源：             | AC 120V, 60Hz (美国、加拿大和部分亚洲型号)<br>AC 230-240V, 50Hz (欧洲型号)<br>AC 220-230V, 50/60Hz (其他型号) |
| 功耗：             | 60W (美国、加拿大和部分亚洲型号)<br>55W (其他型号)                                                        |
| 最大功率消耗：         | 114W                                                                                     |
| 尺寸 (宽 × 高 × 深)： | 205 × 103 × 362 mm                                                                       |
| 重量：             | 4.0kg                                                                                    |

规格及特征如有更改，恕不另行通知。

电源和电压依购买本机的地区而异。



# 控制器的位置和名称



## 前面板

有关按钮或者旋钮的更详细的信息，请参考下列（[ ]）里的页码。

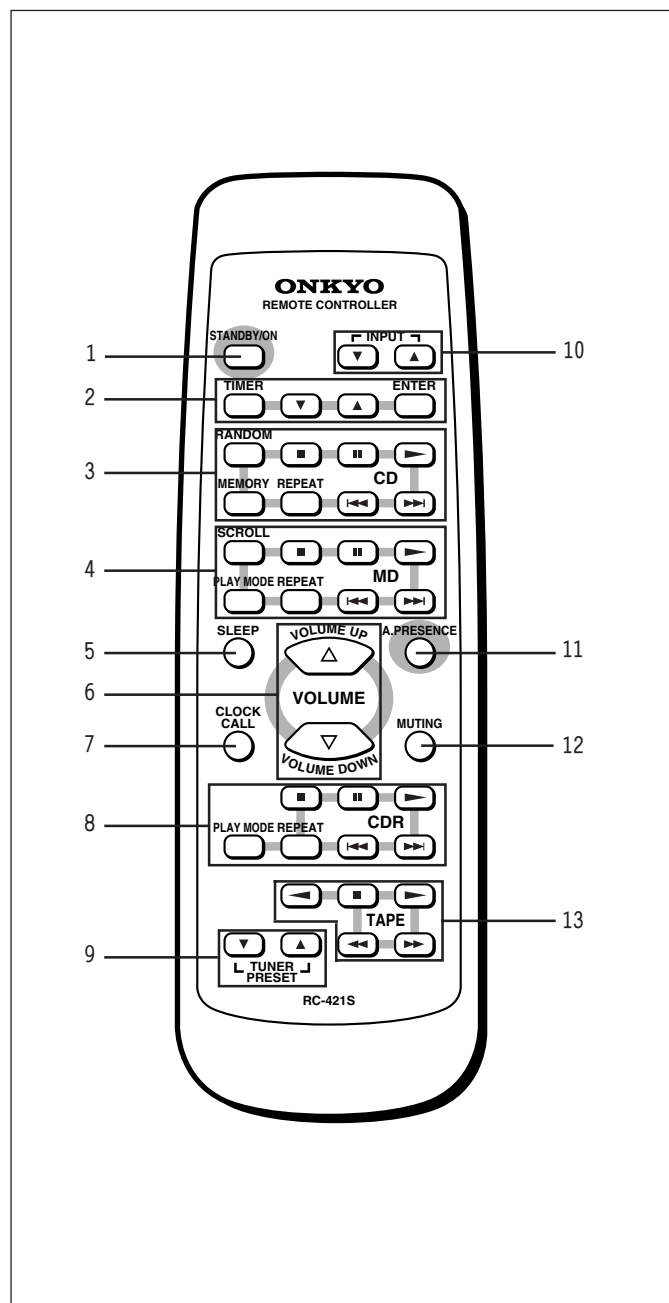
1. STANDBY/ON（待机／开）〔9, 26, 28〕
2. MEMORY按钮〔18, 20-22〕
3. FM MODE（调频模式）〔22〕
4. DISPLAY按钮〔19, 23〕
5. INPUT◀/▶按钮〔14, 16, 20-22〕
6. TUNING/PRESET◀/▶按钮〔20-22〕  
◀◀/◀, ▶, ▶▶按钮〔16, 18〕
7. ▲按钮〔16, 18〕
8. ■按钮〔16, 18〕
9. ▶/||按钮〔14, 16, 18〕
10. ACOUSTIC PRESENCE按钮和指示灯〔14〕
11. VOLUME控制旋钮〔14〕
12. 遥控传感器〔5〕
13. 显示屏（参考“显示屏”插图）
14. 光盘托盘
15. PHONES（耳机）插孔〔15〕

## 显示屏

如果显示屏表面上的保护膜使得显示屏文字难以辨认，请拆掉保护膜。

- a. CD指示灯
- b. MEMORY指示灯
- c. ▶||（播放／暂停）指示灯
- d. TRACK指示灯
- e. AUTO指示灯
- f. MONO指示灯
- g. AM/PM指示灯  
将时钟设定切换为“12H”（12小时显示）时，AM或PM点亮。
- h. RDS指示灯（仅限於欧洲机型号）
- i. 单首剩余时间指示灯
- j. 全部剩余时间指示灯
- k. 调谐指示灯
- l. STEREO指示灯
- m. MUTING指示灯
- n. 频率指示灯
- o. 睡眠时间指示灯
- p. 多目的显示
- q. REPEAT指示灯
- r. RANDOM指示灯
- s. 计时器设定指示灯

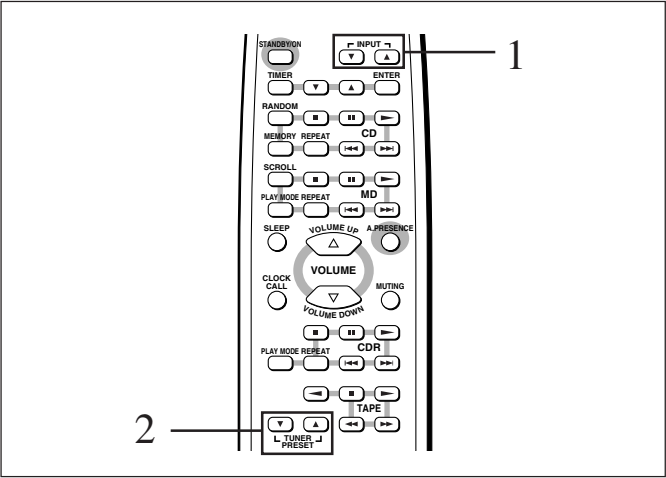
# 遥控器 RC-421S



有关按钮或者旋钮的更详细的信息，请参考下列（[ ]）里的页码。

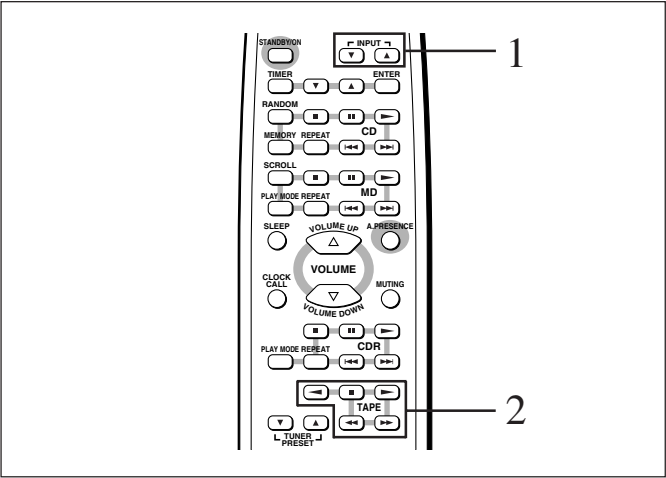
1. STANDBY/ON按钮〔9〕  
切换本机电源的STANDBY/ON（待机／开）。
2. TIMER操作按钮〔12, 13, 24-28〕  
进行时刻设定、计时播放和计时录音时的各种设定。
3. CD操作按钮〔14, 16-18〕
4. MD操作按钮〔35〕
5. SLEEP按钮〔29〕  
设定睡眠计时。
6. VOLUME Δ (UP)/ ▽ (DOWN)按钮〔14, 15〕  
调整音量。
7. CLOCK CALL按钮〔13〕  
显示当前时刻。
8. CDR操作按钮〔35〕
9. TUNER PRESET ▽/▲按钮〔22〕  
调出预设电台。
10. INPUT ▽/▲按钮〔14, 16, 20-22〕  
切换输入信号。
11. A.PRESENCE按钮〔14〕  
切换临场声感。
12. MUTING按钮〔15〕  
切换静音的 ON/OFF（开／关）。
13. TAPE操作按钮〔35〕

# 使用遥控器



## 收听电台

1. 用INPUT▼/▲按钮选择FM或AM。
2. 用TUNER PRESET▼/▲按钮选择所需的预设电台。

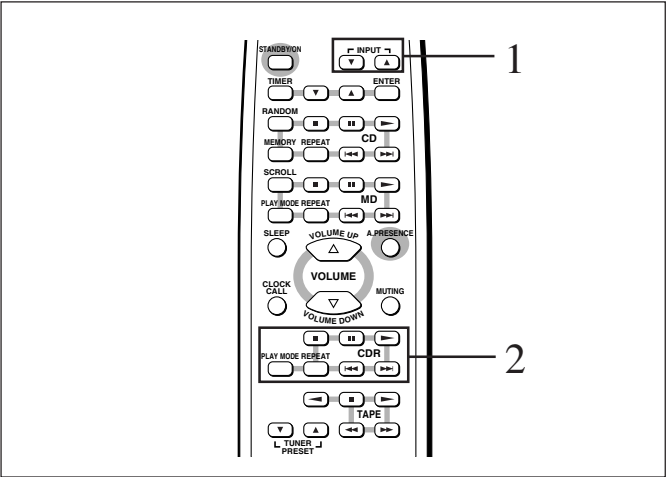


## 使用ONKYO立体声盒式磁带录音机

这些按钮能使您能够遥控ONKYO立体声盒式磁带录音机。  
(参考第7页。)

1. 用INPUT▼/▲按钮将TAPE选作音源。
2. 按下传送按钮。

- ◀ 反向播放
- ▶ 正向播放
- 停止
- ◀◀ 正向速进
- ▶▶ 反向速退

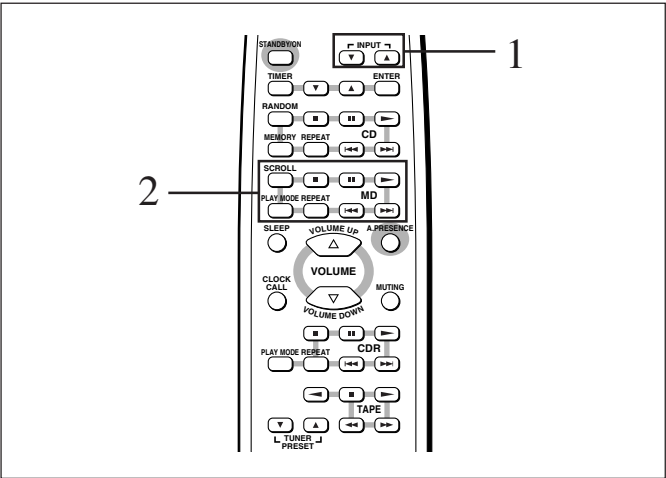


## 使用 Onkyo CD 录音机

这些按钮能使您能够遥控ONKYO CD录音机。(参考第7页。)

1. 用INPUT▼/▲按钮将CD选作音源。
2. 按下传送按钮。

- ▶ 播放
- 暂停
- 停止
- ◀◀ 音轨向後
- ▶▶ 音轨向前
- REPEAT 重复模式按钮
- PLAY MODE 播放模式选择按钮



## 使用Onkyo MD录音机

这些按钮能使您能够遥控ONKYO MD录音机。(参考第7页。)

1. 用INPUT▼/▲按钮将MD选作音源。
2. 按下传送按钮。

- ▶ 播放
- 暂停
- 停止
- ◀◀ 音轨向後
- ▶▶ 音轨向前
- REPEAT 重复模式按钮
- PLAY MODE 播放模式选择按钮
- SCROLL 滚动按钮

## **ONKYO CORPORATION**

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN  
Tel: 072-831-8111 Fax: 072-833-5222 <http://www.onkyo-intl.com>

### **ONKYO U.S.A. CORPORATION**

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.  
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 <http://www.onkyousa.com>

### **ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH**

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY  
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 <http://www.onkyo.net>

### **ONKYO CHINA LIMITED**

Units 2102-2107, Metroplaza Tower I, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung,  
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039 <http://www.onkyochina.com>

